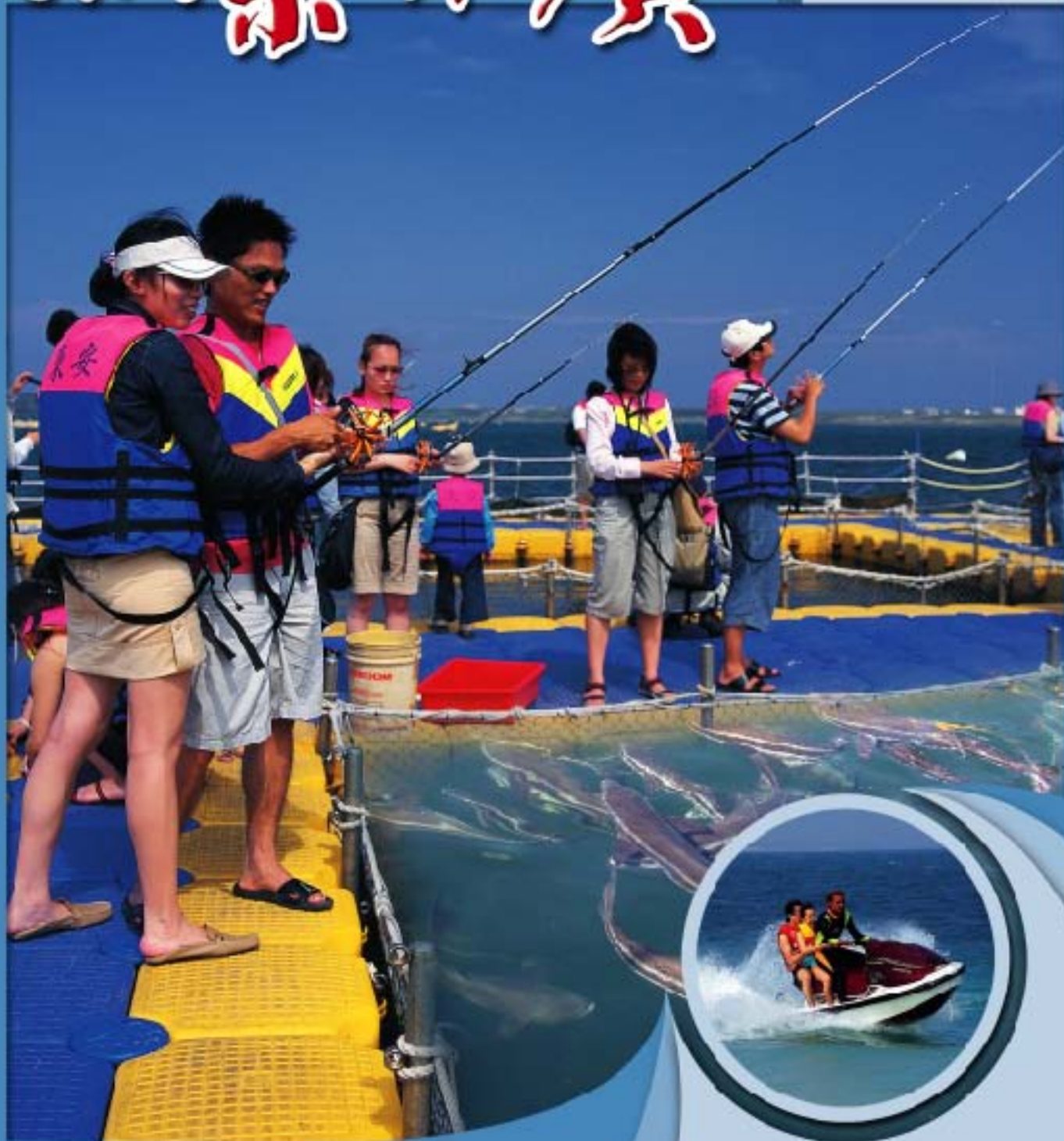


漁業推廣

ISSN 1019-9683
漁民與指導員適用
中華民國96年11月出版

254



28 漫漫海龜保育路 需要你我愛相隨

38 秋之饗宴一品嚐味美價廉的秋刀魚正是時候

10 專題報導

臺灣休閒漁業未來之發展趨勢
一因應臺灣生活現象，積極發展休閒產業



行政院農業委員會漁業署

FISHERIES EXTENSION

自然詠歌



垂釣幸福

文／曾珮瑩

圖／盧品謙

如果說...
大海是上天賜予人類的寶藏
那靜靜等候魚兒上鉤的釣客
便是最幸福的一群
他們垂釣的不僅是餐桌上的滿足
也釣了滿江的落霞
還有和自然搏鬥的智慧和勇氣



漁業推廣

FISHERIES EXTENSION

中華民國七十五年十月十五日 創刊



行政院農業委員會漁業署



海上平台

釣海鱸、烤花枝

全憑自己一雙巧手

澎湖的海上平台

一圓天才小釣手的夢

封面設計 / 高遠文化 照片提供 / 游忠霖

封面裡

自然詠歌

垂釣幸福

》文 / 曾珮瑩

圖 / 盧品謙

封底裡

海天遊蹤

摩洛哥(十一)

馬拉喀什一大市集

》文圖 / 黃丁盛

封底

魚冰棒

》文 / 王芝芸

圖 / 陳吉鵬

04

漁業要聞

漁業要聞

》編輯室 整理

06

政令宣導

漁政法令宣導

》編輯室 整理

10

專題報導

臺灣休閒漁業未來之發展趨勢—因應臺灣生活現象，積極發展休閒產業

》文 / 鄭天明（國立屏東商業技術學院副教授）

圖 / 高遠文化

16

漁情報導

日本對於進口食品的檢查體制及其問題點

》文圖 / 郭慶老譯（駐日代表處經濟組副組長）



21

漁情報導

海洋觀光與休閒漁業的發展

》文圖 / 莊慶達（國立臺灣海洋大學教授）

26

漁情報導

日本水產基本法制定之背景

》文 / 余村村譯（本刊顧問）



28

推廣天地

漫漫海龜保育路 需要你我
愛相隨

》》文圖 / 陳彥臻（臺灣區漁業廣播電台節目
主持人）

35

魚趣天地

魚趣：行為篇

》》文圖 / 洪明仕（新竹市立動物園園長）

38

全民漁業

秋之饗宴一品嚐味美價廉的
秋刀魚正是時候

》》文 / 曾珮瑩
圖 / 游忠霖

40

漁鄉風情

海產的故鄉 觀光魚市的典範
—全國歷史最悠久的觀光魚市
（梧棲漁港）

》》文圖 / 洪淑昭（臺灣區漁業廣播電臺）

45

海的世界

潛水所發生的二氧化碳中毒
問題

》》文圖 / 蘇焉（國立中山大學講師）

48

活動報導

2007基隆鎖管季嘉年華會

》》文圖 / 張水源（基隆市政府海洋發展局局長）
戴昭煌（基隆市政府海洋發展局課長）
許財生（基隆市政府海洋發展局技士）

52

活動報導

嘉義東石漁人碼頭重塑海洋意象—
吃喝玩樂 中秋「海之夏祭」有夠夯

》》文圖 / 張利聰（中油訓練所）

54

漁伯說法

從門外漢看法律—現代漁友應有的基
本法律常識（40）—中西太平洋高度洄游魚
類種群養護與管理公約遵守與執法

》》文 / 王文忠（雲林縣口湖鄉立托兒所所長）
黃明和（漁業署漁政組組長）

60

產銷分析

臺閩地區96年8月漁產量分析
96年9月主要魚貨批發市場行情分析

》》文圖 / 陳淑貞（漁業署技正）
彭子倩（養殖基金會）

發行人：謝大文
總編輯：林永德
編輯委員：王正芳、石聖龍、江英智
沙志一、李國添、邵廣昭
陳添壽、陳世賢、陳國本
陳華民、黃明和、蔡日耀
（依姓氏筆畫順序排列）
編輯顧問：胡興華、黃玲珠、余明村
主編：謝明慧、陳旺卿
特約攝影：黃丁盛、游忠霖
執行編輯：江善泰、施珊珊、湯素瑛

發行所：行政院農業委員會漁業署
地址：高雄市前鎮區漁港北一路1號
電話：（07）811-3288
企劃承製：財團法人臺灣漁業及海洋技術顧
問社
地址：臺北市中正區林森南路4-1號6樓
電話：（02）2392-0009；3343-6095
美術：張巧佩、葉佳伶
設計印刷：高遠文化事業有限公司
電話：（02）2751-7911

展售書局：
【五南文化廣場】臺中市中山路2號
（04）2226-0330
【國家書坊臺視總店】
臺北市八德路三段10號B1
（02）2578-1515 ext.643
零售定價：新臺幣80元
版權所有·圖文未經同意不得轉載

行政院農業委員會漁業署 W3網址：<http://www.fa.gov.tw>

漁業署檢舉專用電子信箱：ethic@ms1.fa.gov.tw 漁業署檢舉電話：0800-082594

行政院海岸巡防署海巡服務漁民專線「118」



漁業要聞

漁業要聞

漁業要聞

文／編輯室 整理

漁業署南遷任務順遂，展開新里程

漁業署表示，行政院為因應民意及漁業產業之急迫需求，並落實照顧中南部地區漁民，平衡南、北區域發展，優先規劃漁業署南遷，該署即積極配合推動南遷相關工作，包括組織調整、人員安置、辦公室規劃設置等，在行政院、農委會及相關機關的積極協助及同仁的努力下，南遷工作順利依規劃進度推展，且於10月22日順利完成搬遷，新辦公地點位於高雄市前鎮漁港旁的「漁訓大樓」，並於29日舉行南遷揭牌儀式。

漁業署說明，為強化漁業行政管理能力及提供更直接、迅速且貼近漁民需求的服務，已規劃完成調整組織之運作功能，未來有關漁業政策之擬定、全國性業務及南部縣市漁業服務等由南部本署掌理，至部會協調及北部縣市之漁業服務等則暫由漁業署臺北辦公區負責；另行政院已通過「漁業署組織條例修正草案」，俟立法院審議通過後，將成立北部分署，負責與各部會、國會聯繫，以及持續服務北部等11縣市的漁民。

陳水扁總統並以行動表達對漁業署南遷的最大重視，於29日上午11點親臨會場進行揭牌與致詞，總統於談話中強調，FAO(世界農糧組織)

預測在2015年全球水產品的需求將大幅成長，而臺灣四面環海，漁業一直為臺灣非常重要的經濟產業，面對此一趨勢，此次的南遷政策除了南北均衡發展的考量之外，更希望藉此與在第一線生產的漁民們達成零距離的溝通，以確實鞏固臺灣漁業的根基，並面對往後的挑戰。

漁業署強調，漁業是我國重要的產業，此次南遷充分展現政府重視漁業的誠意及決心，在實質上更貼近漁民，未來該署將更傾聽業者心聲，更迅速、精準的擬定與更有效率的落實執行，以虛心、用心、關心及誠意、創意來守護管理漁業，努力打造全民及國際認同的永續產業。



▲總統陳水扁、行政院長張俊雄、高雄市長陳菊、農委會主委蘇嘉全等人共同參與揭牌儀式。(游忠霖 攝)



▲行政院勞工委員會2007年宣導海報。

推廣月刊徵稿啟事

本月刊自創辦以來已有20年餘，長年報導有關國內外漁業之發展，見證我國漁業成長之軌跡，內容包含漁業政策、海洋生態、休閒漁業、資源保育、全民漁業等相關專題，以及傳播東西方有關漁業之新知識、新技術，並以傳承漁業文化等為宗旨。因此，凡與漁業或海洋有關之論著、譯述、報導，以及能展現海洋漁鄉之美的圖片影像等稿件，均歡迎賜稿。

關於文稿詳細之檔案規格、投稿方式、審稿要求、稿酬支給等事項，請電洽執行編輯湯小姐(02)2392-0009或email至 tang@tfm.org.tw。若蒙賜稿，無任感荷！

緊急啟事



本刊因業務需要，需緊急回收96年元月份發行之第244期月刊，請於

96年11月30日前寄「台北市100中正區林森南路4之1號6樓漁業推廣月刊收」。寄回該月刊之前35名讀者，本刊將回贈「精裝筆記本」薄禮一份，以表謝意。





政令宣導

文／編輯室 整理

臺灣地區動力漁船所有人獎勵保險要點

行政院農業委員會89年10月19日（八九）農漁字第891321434號公告

行政院農業委員會96年9月26日農漁字第0961322455號令修正第3點

- 一、行政院農業委員會為配合精省概括承接原臺灣省業務，保障漁業安全，訂定本要點。
- 二、本要點之主管機關為行政院農業委員會，其業務由行政院農業委員會漁業署（以下簡稱本署）辦理。
- 三、臺灣省籍未滿一百噸之動力漁船（舢舨、漁筏）之所有人，投保漁船保險（含附加火險），依下列規定補助保險費：
 - （一）未滿二十噸者，補助全年保險費百分之七十。
 - （二）二十噸以上未滿五十噸者，補助全年保險費百分之五十。
 - （三）五十噸以上未滿一百噸者，補助全年保險費百分之四十。娛樂漁業漁船，準用前項辦理。
- 四、保險人承保漁船保險後，應於保險期間內檢附請撥明細表及下列書件，向本署申請保險費補助款：
 - （一）保險單副本。
 - （二）要保書影本。
 - （三）漁業執照影本。
 - （四）船舶檢查證書或小船執照影本。
 - （五）領款收據。保險費補助款有退補情形者，應檢附批單及保險單影本，辦理退補事宜。
- 五、各縣（市）政府及各級漁會，應勸導並協助動力漁船所有人投保漁船保險。
- 六、動力漁船有違反漁業法、緝私相關法令情事，致其所有人或船長經法院判決確定，或經主管機關處罰確定者，二年內不予補助保險費。



國外基地作業或參加國外漁業合作漁船 申請核發黑鮪漁業證明書作業規定

行政院農業委員會92年6月13日農授漁字第0921310182號令訂定，

並自中華民國92年7月1日起實施

行政院農業委員會93年4月30日農授漁字第0931330567號令修正附件一、附件二

行政院農業委員會96年10月1日農授漁字第0961332612號令修正第5點規定

一、行政院農業委員會（以下簡稱本會）為資源管理及因應國際漁業組織實施黑鮪之貿易認證制度，爰依據漁業法第四十四條第九款訂定本作業規定。

二、黑鮪漁業證明書（格式如附件一）之核發，船籍屬高雄市之漁船，由本會漁業署（南部辦公室）辦理；船籍屬臺灣省者，由船籍所在地之縣（市）政府辦理。

三、黑鮪漁業證明書之有效期限為六個月，其應載明格式內容及需填列之各欄資料，詳如附件二填寫說明。

四、黑鮪漁業證明書之核發以獲准在國外基地作業或參與對外漁業合作漁船所捕獲之黑鮪為限，各漁船作業期間應依下列分類及指定期限向指定之單位速報漁獲量，未依分類或期限速報漁獲量者，不予核發黑鮪漁業證明書：

（一）臺灣區遠洋鮪漁船魚類輸出業同業公會（以下簡稱鮪魚公會）所屬會員之漁船，船長應當日以電訊通報捕撈黑鮪之尾數、每尾重量（全魚重，單位公斤）（附件三各洋區魚體

處理型態之轉換係數），體長（下顎尖端至尾叉長）及捕撈時船位，船主應於次日（遇假日順延）將前述資料填寫於「黑鮪作業漁船每日回報作業報告」（如附件四）送鮪魚公會，鮪魚公會於收到船主資料之次日前彙整船主通報資料，以書面及電子檔方式函送本會漁業署（南部辦公室）備查。各洋區另有漁獲量速報或其他相關規定者，依其規定辦理。

（二）非鮪魚公會所屬會員之漁船：

1. 船籍屬高雄市者，船長應當日以電訊向本會漁業署（南部辦公室）通報捕撈黑鮪之尾數、每尾重量（全魚重，單位公斤）（附件三各洋區魚體處理型態之轉換係數），體長（下顎尖端至尾叉長）及捕撈時船位。

2. 船籍屬臺灣省者，船長當日以電訊向其轄區漁會之漁業通訊電台通報捕撈黑鮪之尾數、每尾重量（全魚



重，單位公斤）（附件五），體長（下顎尖端至尾叉長）及捕撈時船位，漁業通訊電台於接獲通報後，應查明該漁船船籍，代為填寫該報表資料，並於每週二前將該資料彙整後送船籍所在地之縣（市）政府，供其審查核發黑鮪漁業證明書之用。縣（市）政府並於每月十日前彙整上月資料，以書面及電子檔方式送本會漁業署備查。

3. 各洋區另有漁獲量速報或其他相關規定者，依其規定辦理。

五、申請黑鮪漁業證明書，以漁船船主或船主所委託經濟部國際貿易局核准立案之國內出進口廠商或本會核准之國外基地代理商為限，申請時應檢附下列文件：

（一）屬鮪魚公會會員之漁船及船籍屬高雄市之非鮪魚公會會員之漁船：

1. 申請函（如附件六）乙份。
2. 資料完整打印之黑鮪漁業證明書乙份。
3. 漁船捕獲該批漁獲物作業期間之船位證明資料（如漁船監控系統VMS資料或漁業通訊電台或全球定位系統（GPS）紀錄或足以證明在該洋區作業之船位資料）乙份。但如有裝設漁船監控系統VMS，且船位能自動回報至財團法人中華民國對外漁業合作發展協會（以下簡稱對外漁協）者免附。

4. 漁船船主委託出進口廠商（代理商）代為申辦之委託證明文件及國貿局所核發出進口商執照影本（申請者為漁船船主免附）。

5. 鮪魚公會出具漁船繳交轉載確認書所載冷凍鮪旗魚類漁獲數量之減船代償金證明文件。

（二）船籍屬臺灣省之漁船：

1. 申請函（如附件六）乙份。
2. 資料完整打印之黑鮪漁業證明書乙份。
3. 漁船船主委託出進口廠商（代理商）代為申辦之委託證明文件及國貿局所核發出進口商執照影本（申請者為漁船船主免附）。

六、漁船於每次完成轉載三十日內及進港三十日內，船長皆應將作業情形紀錄表送交漁船船主，漁船船籍屬高雄市者，漁船船主應於收到後送本會漁業署（南部辦公室）備查；漁船船籍屬臺灣省者，漁船船主應將前述資料送交船籍所屬縣（市）政府，縣（市）政府應於每月十日前彙整送本會漁業署備查。漁船船主繳送作業情形紀錄表時間不得逾越每次完成轉載六十日及進港六十日，未依規定繳交作業情形紀錄表之漁船，不予核發黑鮪漁業證明書。

七、魚貨完成通關輪銷後二個月內，漁船船主或船主所委託經濟部國際貿易局核准立案之國內出進口廠商或本會核准之國外基地代理商需將魚貨銷售資料影本，送原黑鮪



漁業證明書之核發單位辦理核銷（參考格式如附件七），船籍屬臺灣省者，原核發黑鮪漁業證明書之縣（市）政府應按月彙整送本會漁業署備查，未依規定完成核銷者，該船後續之漁獲物得不予核發黑鮪漁業證明書。

八、申請核發黑鮪漁業證明書，應檢附之文件，倘查有實際捕獲量與黑鮪通報紀錄不符者，或未依規定辦理國外基地作業、或違反對外漁業合作辦法、各洋區作業規定者，或其他不實情形者，除依漁業法規定核處外，不予核發。（限於篇幅，本刊未登附件）

公告自96年11月1日起禁止持有鯨鯊肉

行政院農業委員會96年9月5日農授漁字第0961322118號公告

主旨：公告鯨鯊（學名：*Rhincodon typus*，俗名：豆腐鯊）漁業管理措施。

依據：漁業法第44條第1款、第2款及第46條。

公告事項：

一、目的：保育及維護鯨鯊資源之永續利用。

二、實施期間：自公告日起。

三、管制措施：

（一）禁止捕撈鯨鯊，誤捕之鯨鯊不論存活或已死亡，應立即放回海中，或依公告事項五，配合進行科學研究之規定辦理。

（二）禁止販賣鯨鯊肉及其產製品。

（三）自96年11月1日起，禁止持有鯨鯊肉。為供國內教學或科學研究用，經報本會漁業署核准者，不在此限。

四、誤捕鯨鯊通報義務：

誤捕鯨鯊時，應填報誤捕鯨鯊資料通報表，通報所在地直轄市或縣（市）政府漁業單


位及本會漁業署（傳真電話：02-23416286），以建立鯨鯊生態資料。

五、協助科學研究獎勵措施：

96年12月31日前，定置網意外捕獲活體鯨鯊，經通報並配合本會漁業署所指定之學者專家辦理標識放流科學研究事宜者，無論體長大小，發給獎勵金每尾新臺幣3萬元。97年度起之獎勵鯨鯊標識放流規定，本會另行公告。

六、罰則：

（一）違反本公告事項三之管制措施各款規定者，依漁業法第60條第2項規定，處3年以下有期徒刑、拘役或科或併科新臺幣15萬元以下罰金。

（二）拒絕、規避、妨礙主管機關之調查或違反本公告事項四之誤捕鯨鯊通報義務或匿報者，依漁業法第66條第2款規定，核處新臺幣1萬5千元以上7萬5千元以下罰鍰。

臺灣休閒漁業未來之發展趨勢

—因應臺灣生活現象，積極發展休閒產業

文／鄭天明（國立屏東商業技術學院副教授） 圖／高遠文化

壹、臺灣生活現象

根據臺灣電通行銷部2006年之調查，臺灣民眾生活的樣貌，有66.2%的民眾認為自己像蝸牛、驢子或蜜蜂，整天為生活忙碌奔波、勉強溫飽；76.8%認為生活壓力大，約771萬人擔心自己有過勞的問題；66.6%受訪者表示工作缺乏成就感，近7成國人處於鬱卒狀態，近3成在一星期中有半數以上時間很鬱卒，更有4%受訪者一週鬱卒五天。依據目前臺灣20至59歲人口數推估，也就是說有將近993萬人每週至少有一天心裡會感到鬱卒不快，而長時間（每星期5天以上）心情鬱悶的人更已達117萬人。儘管家庭與工作是臺灣民眾的生活重心，但56.7%受訪者抱怨生活中缺乏可彈性支配時間，而且有2成與另一半關係冷淡，甚至敵對。

再就人力銀行「上班族憂鬱指數」的調查。亦顯示50.9%的上班族自認不快樂，快樂

的只有19%，剩下30%表示不知道。在滿分十分的壓力指數方面，平均分數是6.12，顯示壓力稍微偏高。壓力的來源：「工作」排名第一位（74.39%），其次是經濟（65.37%）和家庭（36.37%）。上班族心情低落與感到憂鬱時的處理方式為：43.24%的受訪者選擇「放假休息，暫時遠離工作」；40.88%表示「在家中自我沉



▲繁忙的工作壓力，使人們嚮往著戶外旅遊，舒展身心。
（高遠文化 提供）

澱」；38.52%會「找親友訴苦」；此外也有11.58%的人不會尋求協助，僅有2.97%的人會主動看醫生。

對照衛生署之統計，國內目前約有3%的人口罹患憂鬱症，而終其一生約有15%的人會得憂鬱症；臺灣精神醫學會方面也估計，憂鬱症的終生盛行率約為5%～10%，估算臺灣至少有百萬人曾經、未來或正為憂鬱症所苦。其中，憂鬱的情緒、自殺念頭、睡眠障礙、沒有安全感、易怒等是上班族普遍了解的症狀（民生報，2005.06）。

貳、疏解壓力的休閒產業蓬勃發展

由表1可知，自從2000年全面實施週休二日以來，自由時間增加，利用週休二日從事旅遊的比例近六成。進一步就1997年至2005年國人旅遊狀況分析（詳見表2）

發現，在國內旅遊平均總花費為新臺幣（以下同）二億五千多萬元，國外旅遊總花費在三億元左右。其中以2004年國內旅遊總花費

表1：國人從事旅遊時間的比例

單位：%

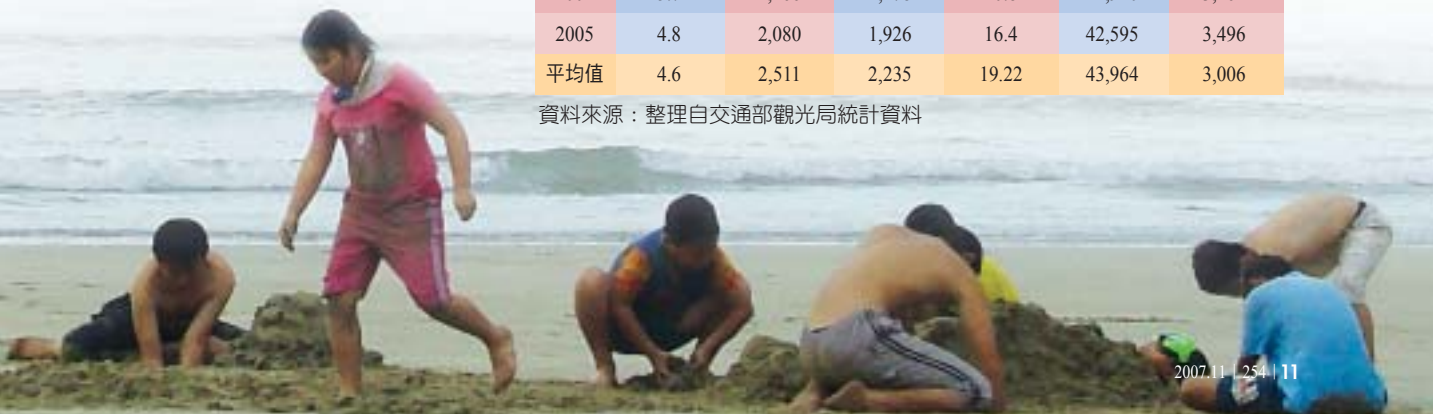
年	週休二日	國定假日	平常日		
			特意休假日	寒暑假	其他平常日
1999	35.5（隔週休二日）	27.8	7.2	6.5	16.5
	16.9（非隔週休二日）	-	-	-	-
2000	41.9	18.7	4.6	5.1	19.2
2001	56.2	16.2	5.0	4.4	18.2
2002	57.5	15.7	5.4	3.7	17.7
2003	60.9	13.2	7.2	3.5	15.2
2004	60.8	6.7	3.2	6.2	23.1
2005	58.4	15.1	7.0	3.1	16.3

資料來源：整理自交通部觀光局統計資料

表2：1997年至2005年國人旅遊狀況分析表

年	年平均每人國內旅遊次數（次）	平均每人每次旅遊花費（元）	國人國內旅遊總花費（億元）	年平均國人出國旅遊比例（%）	平均每人每次旅遊花費（元）	國人出國旅遊總花費（億元）
1997	3.0	3,300	2,373	-	41,238	2,462
1998	4.4	2,836	2,175	-	41,928	2,584
1999	4.0	2,738	1,989	-	41,579	2,340
2000	4.4	2,542	2,215	-	44,709	3,277
2001	4.5	2,483	2,417	22.6	46,784	3,346
2002	5.6	2,228	2,368	21.1	47,567	3,482
2003	5.3	2,130	2,181	15.2	47,364	2,805
2004	5.7	2,266	2,478	20.8	41,920	3,262
2005	4.8	2,080	1,926	16.4	42,595	3,496
平均值	4.6	2,511	2,235	19.22	43,964	3,006

資料來源：整理自交通部觀光局統計資料



最高（2,478億元），2005年最低（1,926億元），國外旅遊則以2005年最高（3,496億元），1999年最低（2,340億元）。

從觀光局的2005年國人旅遊狀況調查顯示，國人國內旅遊比例高達91.3%，年平均每人旅遊次數將近5次，放假日旅遊比例高達73%，國人國內總遊次92,610,000旅次，平均每人每次花費2,080元，總花費1,926億元。國外旅遊平均每人每次花費42,595元，總花費3,496億元。可見自由支配時間增加、國民所得提高、社會價值觀念及生活壓力大增等因素，使得國人透過休閒活動以疏解壓力的方式日漸受到重視，也促使休閒相關產業更加蓬勃發展。

參、休閒漁業如何因應臺灣生活現象

「休閒漁業」不是和「漁業產業」競爭，而是配合臺灣整體生活現象，發展具主題與特色性的休閒產業，進入「觀光休閒產業」體系競爭。檢視目前休閒漁業的現況，大都屬於「資本小、設備弱、服務少」的小規模型態發展，雖是弱勢，但反成為其優勢，小之特色為較有彈性，且容易發展。以下從臺灣生活現象以及休閒產業角度提出幾點發展建議：

一、重視熟年市場，滿足C型人生消費觀

熟年市場的具體特徵為：充裕的經濟條件、時間較具彈性、多樣的價值觀以及C型人生消費觀的「重質不重量」導向。所謂C型人生，意指循環性的人生，生命是不斷重複生命週期（教育、工作、婚姻、娛樂）的過程，這嶄新的生命週期市場大大的顛覆了傳統企業以年齡區隔市場的行銷策略。由於人類平均壽命延長，人生不再是「求學→工作→婚姻→退休」的直線人生，越來越多的消費者可能在35歲重返校園、52歲創業、76歲談戀愛。隨著工作年數的不斷延長，休閒娛樂C型人生的生命也愈來愈重要，玩樂不再屬於年輕小伙子和退休老人的專利，新型消費者喜歡以不同的娛樂來犒賞自己，透過嗜好、休息和娛樂進行自我改造！這一群信奉



▲休閒漁業也是民眾休閒旅遊的好選擇。（高遠文化 提供）

新奢華生活的消費者，他們不敗家，只忠於最符合自己娛樂品味的商品。

為了配合此種族群休閒娛樂之需求，如何讓「海、港、船」成為休閒主題意象，結合休閒產業發展特色，進而吸引熟年市場，是一個值得深思的課題。以下幾點方向可供參考：

（一）發展小而精緻特色之休閒漁業民宿與休閒餐飲

1. 港邊風情，港邊民宿。
2. 讓「船」成為另類主題民宿或餐廳。
3. 發展養殖型民宿，擴張為休閒漁業度假村。
4. 熟年市場三大趨勢：健康、休閒、安養，休閒漁業中其實有很多自然健康元素，適合發展long stay。

（二）活動導向創造休閒漁業價值

1. 體驗型活動創造娛樂效果與增進停留時間。
2. 漁業設施可作為休閒活動之基礎元素。

（三）漁村社區與漁港結合，創造節慶活動價值

1. 漁業傳統文化習俗，發展為地方節慶活動。

2. 節慶不是夜市，漁業知識性節慶、漁業體驗式節慶，滿足熟年市場活到老學到老的知识性需求。



▲悠閒地在海邊涼亭放鬆身心。（高遠文化 提供）



▲澎湖目斗嶼海上遊憩。（高遠文化 提供）





◀澎湖海上平台提供漁業活動轉化為體驗的休閒活動。
(高遠文化 提供)

二、M型化社會，休閒漁業M型發展

M型社會最大的特徵就是貧富差距拉大，中產階級逐漸萎縮，呈現兩級化發展。休閒漁業過去的消費力是以中產階級為主，但隨著消費市場的改變，休閒漁業之供給產品應配合需求趨勢調整。

(一) 開發M型化新奢華消費市場

1. 休閒漁業區域內，規劃與發展「海、港、船」海洋意象主題之高級Villa民宿。
2. 結合生物科技，推廣高級海洋健康產品。

(二) 經濟型休閒漁業體驗市場

1. 漁業活動轉化為體驗的休閒活動。

2. 結合週遭景點發展一日遊之休閒漁業。

3. 平價式海鮮市場之開發。

三、將樂活意識導入休閒漁業

「樂活」是指消費做決策時，會考慮到自己及家人的健康和環境責任，這種愛健康、愛地球的生活方式，已經有許多人在實踐，並且落實在消費行為中，促使訴求健康、環保、舒適的產品、服務和商店愈來愈多。

目前日本類似Whole Foods Market的超市、餐廳和咖啡店生意都很興旺，不但各種有機、無添加物、有生產履歷書的健康概念食品、用品大賣，相關的雜誌書籍、服務也迅速崛起。甚至有

建商蓋了有機公寓。由於樂活強調環保減量的概念，日本徹底執行垃圾分類，也創造很多新商機。

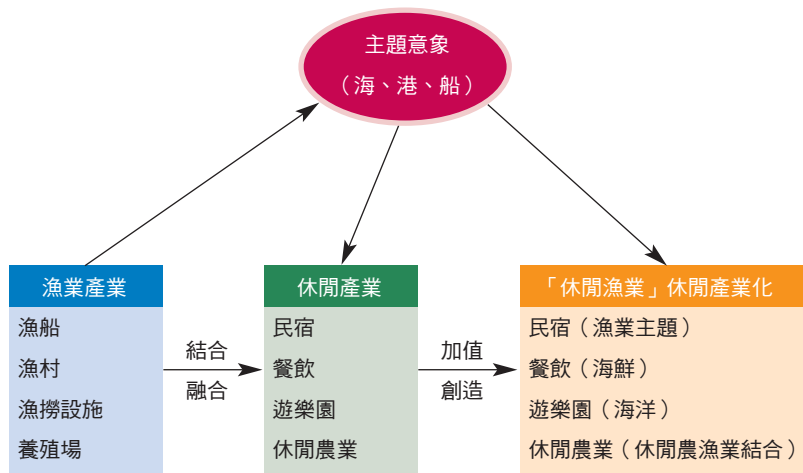
無毒安全的飲食意識，近幾年在臺灣擴散，以農藥起家的臺中興農超市，嚴謹地建立起一套無毒安全的食品蔬果安全種植、生產、加工到銷售的嚴密控管流程，進而成為一個「讓你吃得新鮮、安心」的零售通路品牌。導入休閒漁業亦是如此。

四、休閒漁業也可很兒童、很個性化

- 1.情境式海洋故事營：老漁民在漁船中「講古」。
- 2.個性化商品建立：海洋生物創意商品。
- 3.實作體驗型休閒漁業，例如：魚拓、投網等。

五、讓休閒漁業成為休閒產業中具有競爭力的產業

休閒漁業的發展大致可分為三個階段：漁業休閒、休閒漁業、休閒產業化。早期休閒漁



圖：休閒漁業發展與休閒產業結合關係。

業的發展，主要以現有漁業產業結構發展休閒，稱為「漁業休閒時期」。晚近乃是漁業結合休閒產業發展，稱為「休閒漁業時期」。隨著國人對休閒意識提升、生態旅遊的重視，以及休閒主題化市場區隔的效應下，休閒產業必須朝向「特色化、主題化、體驗化」發展，所以休閒產業和休閒漁業整合，是一必然之趨勢，發展成為「休閒產業化時期」。

肆、參考文獻

- 1.交通部觀光局統計資料，<http://taiwan.net.tw>。
- 2.「知識農業時代來臨」，遠見雜誌2002：216～217。
- 3.臺灣電通行銷部，2006，
http://tw.myblog.yahoo.com/unold_lin。
- 4.1111人力銀行「上班族憂鬱指數」調查(2005.05.18-06.03，網路問卷，N=1286)。
- 5.交通部觀光局1995至2005年國人旅遊狀況調查報告。



日本對於進口食品的 檢查體制及其問題點

文／郭慶老譯（駐日代表處經濟組副組長） 圖／高遠文化

前言

由於世界各國陸續發現中國製食品含有害物質或農藥殘留，因此，全世界對中國產品的不信任感日益高漲。在日本，中國生產之魚貝類或蔬菜的輸入量也急遽減少，其中特別明顯的即為生鮮蔬菜。依日本貿易統計資料顯示，今年1～6月中國生鮮蔬菜的進口量約24萬1,500公噸，比上年同期減少21%。其中，胡蘿蔔、香菇、青蔥等分別各約減少51%、31%、29%。

現在，有許多販賣中國農產品的小賣店均採取觀望的態度。在同時擺有日本產與中國產蒜頭的賣店中，中國的價格約為日本的10分之1，但銷售量卻不到日本產的5分之1。今年1～6月，幾乎所有產自中國的河豚進口量也減少了26%，約2,900公噸。因為今年1月發生違反正面表列之案例，因此，進口業者現在已不太進口中國河豚。山口縣下關市的大進口商自去年起開始實施抗生物質的自主檢驗，若發現有違

反情形，立即中止與該業者之買賣。今年7月中旬，因為遭檢出有害物質，中國政府宣布停止蒲燒鰻的輸出，受到禁止輸出的中國企業超過50家，其中輸出日本的企業計17家。

日本進口的食品是經過怎樣的過程到餐桌上及有何尚待解決的問題為本文探討的主題。

▼自中國進口日本河豚的數量已逐漸減少。



進口食品的檢查體制

日本政府從數年前即數次要求進口廠商須對中國製食品負起檢查的責任，且在4年前開始通知進口廠商，要求檢查當地所使用的藥品在蒲燒鰻的殘留情形，同時並告知中國政府，該時期所生產的商品有許多含有有害物質。但是，光是在最近，就已知有大約20公噸含有超出標準以上抗菌劑的中國產蒲燒鰻流入日本市場。為何無法有效防止？

輸入日本的生鮮食品或加工食品中，有的是中國當地的企業或農家生產的，有的則是日本企業在當地的法人所生產的。這些產品都需要通過政府或企業的多重檢查，才能進入到消費者的口中（請參考附圖）。

以進口食品當作原材料使用的大企業或在海外擁有生產據點的企業，大多「在自己公司裡設有檢驗室，購置可分析各種成分的儀器」，以便在生產過程或出貨時隨時檢查是否含有農藥或抗生物質殘留在材料裡頭。

進入到日本之後，檢疫所要進行抽檢。除了審查記載原材料或添加物內容之輸入申請書外，並隨機抽樣分析商品的成分。在7月的檢查過程中，即發現神戶物產申請進口的中國製冷凍蜜漬胡蘿蔔含有大腸桿菌。而且，對從大約30個很有可能違反食品衛生法之國家或地區進口特定食品的進口廠商，在該產品流通前，課以檢查規定項目的義務。今年7月，在此檢查過程中，就從中國冷凍蒲燒鰻上檢出大腸桿菌，進口廠商只好毫不留情地將這些商品銷毀、退運。而生產這些產

品的企業，又不同於中國政府所禁止輸出的企業。

雖然檢疫所或企業本身布下重重檢查網，但百密一疏，仍有漏洞。「札幌生活協同組合」在今年6～7月間，販賣了含有雖不會造成健康危害，但超出日本國內標準的抗菌劑之中國蒲燒鰻。這些產品雖通過政府或製造商「日本水產」的檢查，但在這些檢查過的其他部分，卻被「札幌生活協同組合」檢出殘留物質，因而全遭禁售。此因係有害物質並不是平均含在所有食品中，會依其採樣部分的不同，有時也不會發現所致。

今年7月，德島縣的某輸入會社在出貨20公噸中國蒲燒鰻之後，被地方的流通團體指出產品違反標準，結果所有產品均遭回收。地方團體委託當地的保健所對店頭商品進行抽樣檢查，由於所抽檢的部分與輸入時政府等單位所檢查的部分不同，因而檢出有害物質。雖然緊急回收，但最後的回收量僅約4公噸，大半可能已被消費者吃下肚了。7月31日為「土用之丑」日，是鰻魚需求最旺盛的時期，根本檢查不了大量湧入的蒲燒鰻。

▼鰻魚鮮嫩味美，吸引不少饕客嚐鮮。
（料理提供／御采和食）



進口食品檢查體制的漏洞

進口食品之檢查體制存有不少漏洞，但是，應由誰來修補這些漏洞呢？政府單位、進口廠商等相關單位之間的主張各不相同。6月上旬，龜甲萬公司回收了可以用一種X光- γ 射線加以殺菌的健康食品素材。因為利用 γ 射線殺菌，在日本原則上是未被認可的。該儀器是購自美國的製造廠商，但購置時日本尚未確定有無利用 γ 射線殺菌的調查方法，因此，並未檢查是否利用 γ 射線殺菌。

厚生勞動省對進口食品的監視是根據每年研訂的監視計畫來執行，今年度總共預定檢查7萬9,250件。依監視計畫，決定各商品的黴菌或農藥殘留等檢查項目。但因前所未有的不明化學物質等所引起的風險日益增高，而未納入計畫內的物質或成分要追加檢查也需要一段時間。像含鉛量超過標準而遭回收的中國製玩具火車—湯姆斯，在日本檢查並未發現，而是在美國的製造廠商發布消息後，問題才曝光。兒童玩具會被小孩放入口中，因而需要跟食品一樣地接受檢疫所的檢查。「雖然玩具火車的素材是被列為檢查對象，但塗料卻是對象外」（厚生勞動省），因此，湯姆斯遂成為檢查網中的漏網之魚。

也有違反標準的食品在檢查結果判明之前，就已進入市場流通的事例。厚生勞動省檢疫所的檢查結果通常要一週左右才能出來，而過去發生違規的商



▲進口冷凍蒲燒鰻。（料理提供／御采和食）

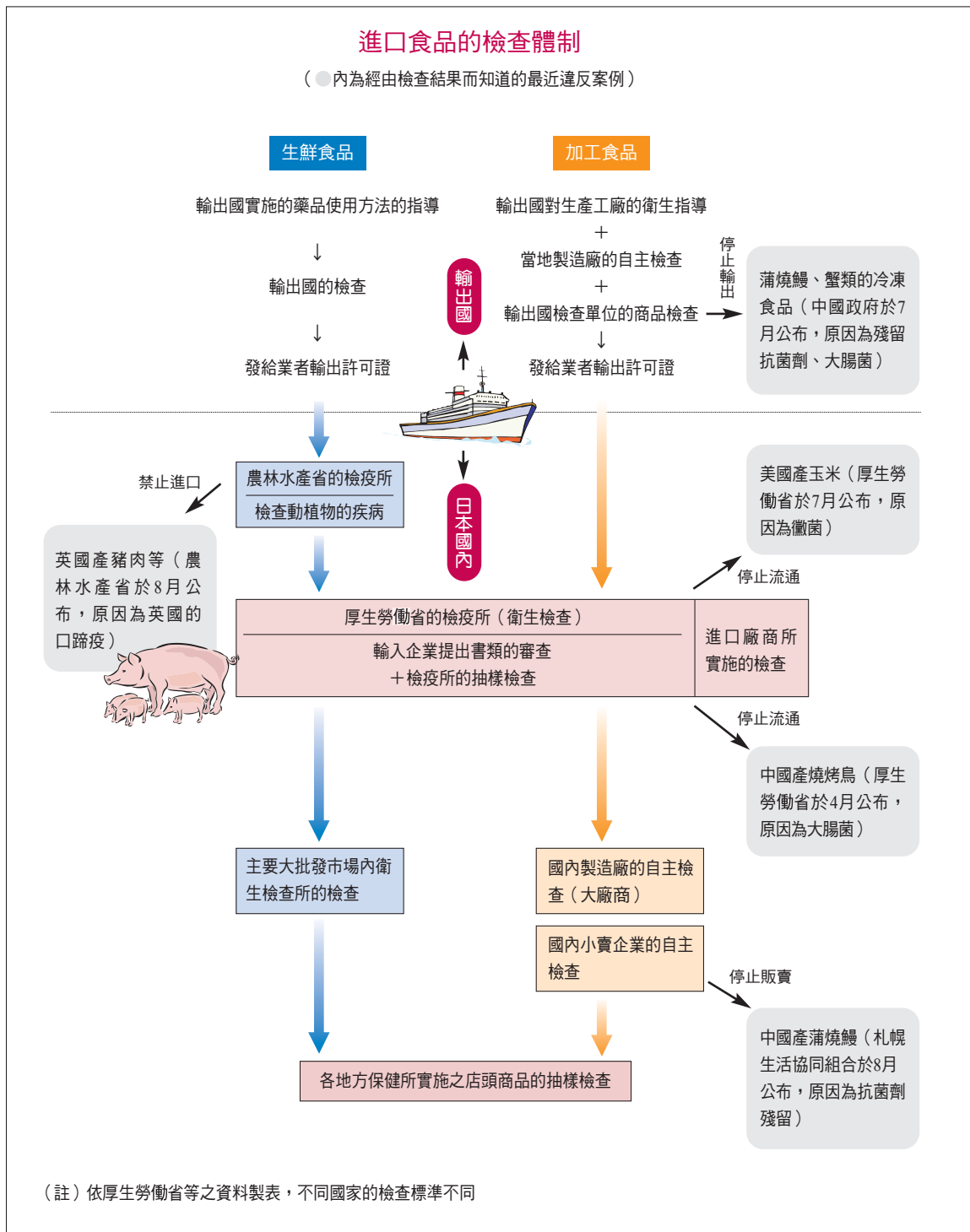
品並不多見，在檢查結果判明之前，依慣例是可販售的。最近，進入市場後違反結果才出來的例子，包括韓國產的蜆、印度產的芒果等。

進口廠商為因應急需，暫時由異於平常的管道調貨，此時違反標準的食品最容易混入。尤其是從衛生管理體制不夠完善的輸出國市場或生產者購入，最有可能會採購到不符合日本標準的商品。

若加強檢查，危險食品進入日本國內的可能性當然會降低，但問題是，因此而增加的成本應由誰負擔呢？厚生勞動省的立場是：「由於預算及人員的限制，檢疫所的檢查是有限度的，希望進口廠商能確實負起責任」。對此，廠商也表示無法接受檢查費或保管費用等負擔的增加。也有製造商認為：「只要是生產活的東西，本來就無法完全排除在該國所使用的農藥或抗生物質之影響」。這些費用，最後雖然還是會轉嫁到販售價格上，但依「加工食品業或外食產業對資訊的公開仍是曖昧不清」（食品科學宣傳中心正木英子）的現狀來看，勢必招致消費者的強烈不滿。



圖1. 日本輸入食品的檢查體制



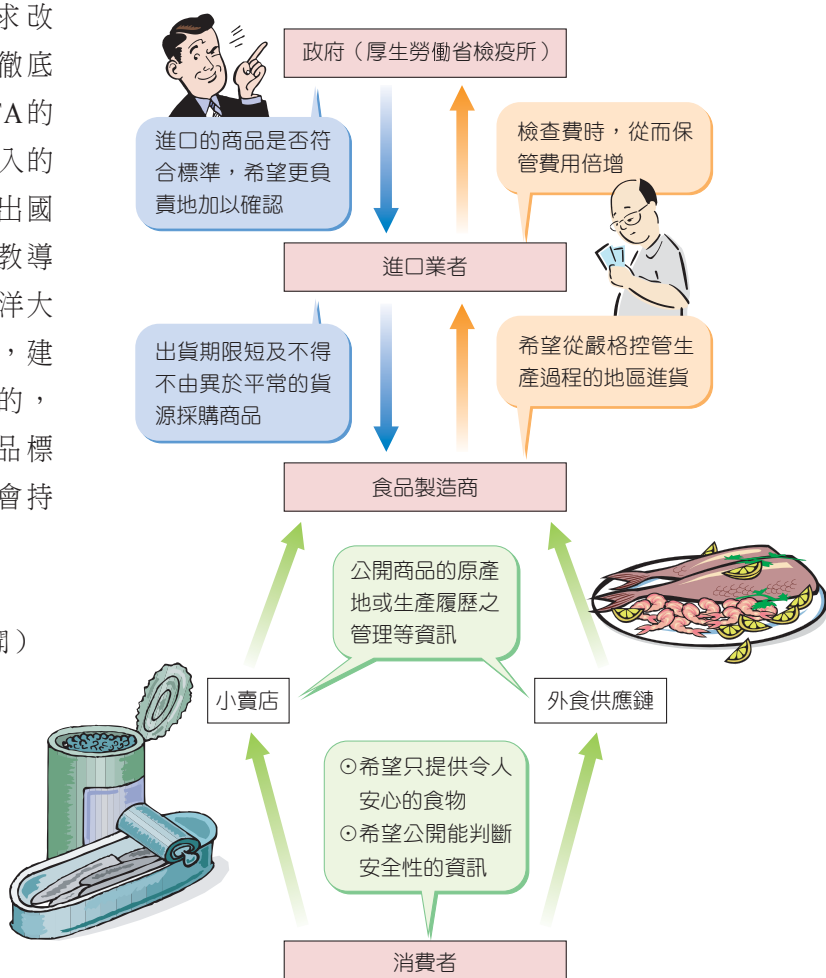


(料理提供 / 御采和食)

圖2. 相關人員對進口食品的安全性之說法

對輸出國也必須繼續要求改善，最理想的情況是：「要求徹底推動生產履歷之管理」(AMITA的嘉田先生)。在多品種、零星輸入的時代，當然也可以「直接到輸出國的小規模企業或農家那裡，去教導他們食品管理的方法」(東京海洋大學的日佐和夫教授)。總而言之，建立完善的檢查體制是需要時間的，消費者在店頭上一面看著食品標示，一面傷腦筋的場面恐怕仍會持續下去。🐟

(譯自2007.8.15及8.16日本經濟新聞)



海洋觀光與 休閒漁業的發展

文圖／莊慶達（國立臺灣海洋大學教授）

一般而言，人人都渴望在工作之餘，能夠多出一些假期，可以好好休息、沉澱自己，為下一次的出發進一步思考，期盼能更為成長，或為提出更好的計畫及構想作準備。因此，追求休閒或樂趣遂成為一個國家在經濟發展過程中，國民在生活與精神上追求卓越與享受生活所不可或缺的一部分，並已逐漸成為全球性的社會現象。事實上，人類由於科技與經濟的迅速發展，生產力隨之提昇，工作時間也因而縮短了；相對地也增加了觀光休閒的機會，所以觀光休閒事業遂成為一個龐大且快速發展的全

球性產業，其產值亦伴隨著各國的經濟發展呈正向的成長。

觀光休閒產業被喻為21世紀的產業金礦，並被視為無煙囪的工業。根據世界旅遊委員會（World Travel & Tourism Commission, WTTC）針對全球174個國家進行觀光旅遊業的經濟效益評估指出，2005年全球國際觀光人數達8.06億人次，創造6.2兆美元的旅遊與觀光需求，估計至2020年，每年將會以4.1%的成長率增加，屆時全球的觀光人數將成長至16.02億人次。另外，根據世界觀光組織（World Tourism Organization, WTO）的分析報告指出，「觀光」已成為許多國家賺取外匯的首要來源，在全球各國的外匯收入中，約有8%是來自觀光休閒的收益，總收益亦



▲海岸島嶼巡弋的體驗。

超過所有其他國際貿易種類，高居單一產業別的第一位。

為改善臺灣觀光事業的環境與經營條件，我國觀光局也曾將2005年定為「臺灣觀光年」，並以「打造臺灣成為觀光之島」為目標；行政院更特別將「觀光倍增計畫」列為「挑戰2008：國家發展重點計畫」十大計畫之一，目標是達到2008年觀光倍增至200萬人次、來臺旅客突破500萬人次之計畫目標，透過接待外國遊客來增加旅遊外匯收入，並永續保有臺灣美麗綠色島嶼與藍色海洋的美譽。

觀光產業之於全球，乃至於一個國家的經濟發展均扮演重要的角色，並已成為世界上產量最龐大的單一產業，其中有關海洋觀光休閒在21世紀將更加興盛，為相關的行業帶來龐大的商機，其重要性不可言喻。海洋，是全球生命支援系統的一個重要組成，而且地球有71%左右的面積是由海洋所覆蓋。海洋不但是生命與文化的起源地，也是提供人類運輸、糧食與生計的重要元素，更是人類從事觀光休閒或運動的重要場所。長久以來，海洋提供了無可計數的觀光遊憩之機會，人類也不斷地被吸引到海邊去從事遊樂，以滿足身、心、靈上的需求。

在海洋觀光休閒方面，19世紀歐洲的海濱度假開始發展起來，20世紀逐漸到達高峰，直至今日，親近海洋、征服海洋已成為人類居住



▲日本對漁業文化的重視。

或休閒的重要選項之一。根據保守的估計，人類有超過60%的人口是居住在離海岸50公里範圍內，全球以海洋及海岸為主體的休閒旅遊型態，都會吸引遊客蜂擁而至，而且其發展也為相關的行業帶來龐大的商機。近代更由於科技的進步，工作時間的縮減，以及人類休閒意識的抬頭，其需求性、安全性與可及性均不斷提高，海洋環境所能提供人們觀光休閒的機會與活動的內容也不斷增加，參與這類休閒遊憩活動的人數更因而急遽上升，已成為全球新興的重要觀光休閒產業，亦是各國發展海洋經濟的重要選項之一。

影響觀光休閒之發展的因素很多，包括經濟富裕、休假權利、交通改善、科技進步等。近年來更因科技進步，使得海洋觀光產業不論種類或規模均快速成長，其中，海上交通工具與潛水設備的發明更拉近了人類與海洋間的距離。由於國外海洋觀光旅遊事業的發展相當進步，不僅遊輪不斷地大型化，海岸遊憩設施功能也持續強化，並且朝更為普及化的方向發展。另外，海洋生態旅遊（賞鯨、潛水、賞鳥、極地觀光）、海洋公園（澳洲大堡礁）、島嶼觀光（峇里島、普吉島）等也都已成為世界知名的旅遊去處。尤其對海岸社區及島嶼而言，海洋休閒更已成為單一且最重要的經濟活動。一般海洋或海岸觀光遊憩活動可概略區分如下：

- 1.水上及水中運動（Activities of Water）
- 2.海濱活動（Beach Activities）
- 3.遊憩船及載客船（Recreational Vessels and Passenger Carrying Vessels）
- 4.釣、捕魚（Sport/Game Fishing）
- 5.海洋景觀（Ocean Scenery）
- 6.海洋公園、文化及海鮮（Marine Park、Culture and Seafood）
- 7.海洋生物互動（Interaction with Marine Organisms）

號稱「旅遊王國」的西班牙人曾風趣地說：「我們出售的是4S：沙灘（Sand）、海水



▲韓國重視農漁業的多元功能。

（Sea）、陽光（Sun）和海鮮（Seafood）」，這是發展海洋觀光休閒事業的最佳典範。近年來，臺灣的國民所得正逐步提昇至已開發國家之林，加上政府全面實施週休二日以來，更使得都市人口紛紛湧向各休閒遊憩據點。臺灣四面環海，海岸線總長度達一千六百多公里，部分區域港灣潮間帶遍布，加上海洋資源豐富，海岸、海釣面積廣闊，正是提供國人海上休閒活動的最佳去處。環顧目前臺灣觀光事業的發展現況，海洋觀光休閒或遊憩正值開創期，民眾對於海洋已不只是以遊憩為目的，更想多加瞭解有關海洋的知識層面。

為滿足國人對海上遊憩活動的需求，政府乃積極拓展民眾多樣性的休閒選擇，並努力推



動不同類型的觀光休閒或體驗漁業活動。根據臺灣觀光統計年報資料指出，2005年來臺旅客之目的，其中有40.91%是為了觀光，其次為業務與探親，還有不少遊客是衝著臺灣美麗的海岸或島嶼而來。

事實上，我國自1987年7月宣布解嚴以來，政府漁政部門與觀光部門就積極推動「休閒漁業」及近岸海域遊憩活動，並陸續成立海岸型國家風景區，帶動海洋觀光遊憩之發展。其中，1991年漁業法增訂娛樂漁業專章，1992年臺灣省漁業局成立休閒漁業發展指導小組，規劃探討臺灣休閒漁業發展模式、法規制度，並且對縣市提出的休閒漁業計畫提出審查建議，臺灣的休閒漁業由此開始萌芽發展。1993年5月訂定「娛樂漁業管理辦法」，將海上休閒納入漁業的一環，正式開啟我國娛樂漁業之發展；該辦法為配合產業之發展經過多次修正，於1999年8月公告修正，明確定義娛樂漁業之範圍，該辦法第2條修正為「本辦法所稱娛樂漁業，係指提供漁船，供以娛樂為目的者，在水上採捕水產動植物或觀光之漁業。前項所稱觀光，係指乘客搭漁船觀賞漁撈作業或海洋生物及生態之休閒活動。」因此除一般海釣外，尚可經營賞鯨、觀賞漁業作業，同時吸引民眾走入漁港、漁村。另為因應西南沿海地區漁筏、漁民轉型休閒之實際需要，

2001年7月修正該辦法，開放
舢舨、漁筏得於具天然屏障之沿岸



▲淡水漁人碼頭一景。



▲漁業已面臨轉型的挑戰。

水域如內海、潟湖等兼營娛樂漁業。整體而言，臺灣的休閒漁業可概分為：

1. 漁鄉美食型：包括海魚品嚐、生鮮魚市以及特產選購等。
2. 教育文化型：有漁業推廣教育示範（漁事、家政、四健），漁史民俗慶典（古蹟史話、媽祖、王爺、燒王船…），漁業教育之展示：水族館、文物館、博物館等。
3. 運動休閒型：海釣、磯釣、塢釣、潛水、親水遊憩、沙灘活動、漁港參觀遊憩等。



▲生鮮水產品是消費者追求的重心。



▲臺灣沿岸豐富的自然景觀參訪。



▲養殖漁業已逐漸成為明星產業。

4. 體驗漁業型：牽罟、石滬、採拾貝蛤、參觀箱網、定置網、魚塭水產加工及體驗漁村生活、民俗等。
5. 生態遊覽型：海上藍色公路、巡海探島、賞鯨豚、紅樹林、觀漁火等。

總結前述，當前臺灣休閒漁業發展的重要項目有：娛樂漁船海釣、賞鯨（豚）、休閒漁港、漁港漁產品直銷中心、休閒養殖場區、水族及漁業文物展示及其他漁業有關之休閒活動等等。雖然休閒漁業的起步較遲，但許多活動仍在陸續發展之中，如：海上藍色公路、生態旅遊、潟湖導遊、海上作業參觀、漁村民宿、漁業技藝、魚食烹飪、漁民節慶活動等。海洋觀光與休閒漁業的確提供遊客新的休閒選擇，

也為失業率居高不下的今天，提供國人新的就業機會。然而，此種屬於三級產業的服務業，其發展除需要有整體的軟硬體配套措施外，服務品質、遊客安全、合理價位等，更是經營者所需具備的基本理念。雖然海洋觀光休閒的發展可以為人類帶來不少實質上的正面效益，然而若規劃不當或管理不善，亦可能為海洋環境安全與自然資源永續帶來不小壓力，值得吾人加以重視。若政府相關單位與民間企業能一起合作，共同規劃及發展永續性的海洋觀光休閒產業，則前述目標應可順利達成，為臺灣創造觀光休閒事業另一高峰的願景也將很快就會實現。另外，海洋立國已逐漸成為國人的共識，行政院海洋事務推動委員會除於

2006年發表海洋政策白皮書

外，並於2007年發

表『海洋教育白皮

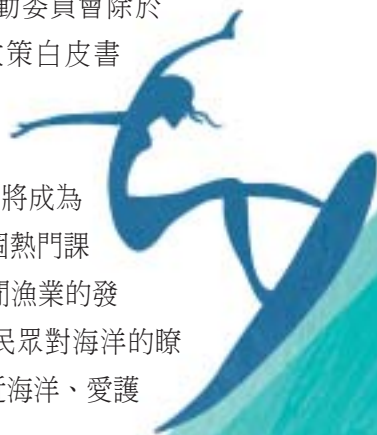
書』，未來海洋教育將成為國中小學教育的一個熱門課

題，海洋觀光與休閒漁業的發

展，也會間接增進民眾對海洋的瞭

解與認識，進而親近海洋、愛護

海洋。🌊



日本水產基本法制定之背景

文／余明村譯（本刊顧問）

日本的水產政策遵循1963年制定的沿岸漁業等振興法之方向，以提升沿岸漁業等的生產性、漁民的生活水準為目的，已獲致了一定的成果。不過，在日本經濟社會的變化之中，環繞著漁業的狀況也發生巨大的變化，另一方面，民眾對於漁業及漁村也寄予新的期待，要求重新訂定政策。以下為日本水產基本法制定之背景，本刊將陸續刊登其架構、目標及基本法條文等供各界參考。

■ 新的國際海洋秩序之導入與穩定發展

二次戰後，日本的漁業發展由沿岸走向近海，再由近海走向遠洋，漁場向外延伸擴大，在聯合國海洋法公約（※）之下，以日本自己國家的200浬海域資源的永續利用為基本，謀求漁業之發展。

※聯合國海洋法公約

聯合國海洋法公約規定沿岸國家在200浬內可設定專屬的經濟海域，同時規定在

（高遠文化 提供）



此經濟海域內對於資源可行使主權的權利；另一方面對於生物資源有義務採取保育及管理措施。

■ 漁業生產的減少與自給率的低下

日本的漁業生產因遠洋漁場受到國際的強力規範，而周邊水域資源狀況亦日趨惡化，漁業生產量減至高峰時的一半水準，日本的水產品自給率近年已低至6成以下。

以中長期而言，可預知世界的水產品供需勢必嚴重失衡，因此必須建構以日本國內漁業生產為基本的水產品供給體制。

■ 漁業從業人員的減少與高齡化

在從事漁業生產的人員方面，從事漁業的年輕人日益減少，同時隨著高齡化，漁村的活力也逐漸低下。為確保水產品對國民的穩定供給及謀求漁村的活性化，對有意願從事漁業者之確保及培育，並對其經營發展之可能條件進行充實。

水產品為優質蛋白質的供給來源，同時具有良好的營養特性，為民眾飲食生活上不可或缺的食物。此外，漁業及漁村除了供給水產品外，也提供都市居民健全的休閒場所，維持國民豐富且安心的生活基礎。在21世紀，水產業及漁村所扮演的角色愈形重要。



▲水產相關人員為消費者把關品質。（高遠文化 提供）

◎水產業及漁村擁有多方面功能之例子

健全的娛樂場所之提供

～遊艇、潛水、休閒娛樂等～

沿岸海域的環境保全

～淨灘、混入漁網的垃圾之處理～

對於海難救助之貢獻

～民間志願的海難救助員有9成為漁業者～

對於國境監視之貢獻


～防止偷渡、侵犯領海等～

對於防災之貢獻

～漁港為船舶的緊急避難場所～

固有文化之傳承

～具有特徵的漁法、地方特色豐盛的魚食文化、地區的傳統節慶等～

在新的海洋秩序下，藉由水產基本法之制定，確立21世紀新的政策體系，讓民眾可吃到安全與安心的水產品、水產相關人員擁有自信與榮耀，以及實現生產者與消費者、都市與漁村共生之目標。（譯自日本農林水產省網站）

漫漫海龜保育路

需要你我愛相隨



文圖／陳彥臻（臺灣區漁業廣播電臺節目主持人）

在7月間，澎湖縣爆出有旅遊業者打著生態觀光的口號，招攬遊客觀賞保育類動物綠蠺龜，並提供讓遊客拍照的事件，孰知這已經違反《野生動物保育法》的相關規定，因為綠蠺龜，已經是瀕臨絕種的野生動物，在學者專家不斷的呼籲與澎湖縣政府的努力之下，早在民國84年即依據《野生動物保育法》規定，公告望安鄉為綠蠺龜產卵棲地保護區，自此望安鄉儼然成為綠蠺龜的故鄉，而大部分的民眾也都知道要好好保育這群珍貴的稀有資源。澎湖曾經發生某寺廟飼養將近20隻的綠蠺龜和玳瑁讓遊客拍照欣賞的事件，引起保育人士的關注，這雖屬少數個案，但也突顯綠蠺龜的保育觀念尚待加強與落實。母龜於每年的5、6月份開始上岸產卵，今年6月中，筆者至澎湖望安鄉採訪及親身體驗綠蠺龜保育的現況，希望透過報導再度強化此瀕臨絕種的海中生物綠蠺龜的保育觀念。

■ 認識綠蠺龜

一般漁民口中的「海龜」，大部分指的是綠蠺龜，而事實上「海龜」還包含其他種類，全世界有7種海龜，而出現在臺灣海域的海龜就高達5種：綠蠺龜、赤蠺龜、欖蠺龜、革龜和玳瑁等，其中綠蠺龜最受到民眾的關注。之所以稱為綠蠺龜，並非由於牠的外觀色澤而得名，而是因為綠蠺龜喜歡吃大型海藻或海草，牠將植物的葉綠素保存在其身體的脂肪內，因此而得名。所以綠蠺龜的顏色並非綠色，而是赤褐

▼在保育中心水族箱中供民眾參觀的綠蠺龜。





▲望安綠蠵龜產卵保護區一天台山南側沙灘。



▲陳列綠蠵龜卵的模型。

色甚至有的接近黑色，一般民眾因而習稱牠為「黑龜」或「石龜」，看起來有點像澎湖的玄武岩的顏色，所以當牠在黑夜中爬行在海灘上時，乍看起來就像是一顆會移動的大石頭。

海龜是海洋中的爬蟲類動物，而牠一生中大部分的時間都在海中度過，因為牠的演化過程中仍保留部分祖先的生活方式，所以牠會回到陸上產卵，形成了很獨特的生活史。而綠蠵龜普遍分布在熱帶和亞熱帶的海域，因為綠蠵龜在產卵時特別敏感，如果在沙灘產卵時遇有光或有人類的干擾時，都會嚇跑牠。牠們對棲息地的忠誠度很高，當牠們對棲地確認後，無論洄游距離再遠，大部分的海龜都會回到原來產卵或覓食的地方。每年的3至4月，成熟的綠蠵龜會洄游到望安島或蘭嶼島的近海交配，等到5至6月水溫高於攝氏25度，母龜便開始上岸產卵。母龜在爬行大約半小時找到可以供牠產卵的地方後，會先用前肢挖出一個體洞（大洞），把自己埋在自己所挖的洞裡，主要藉此避開天敵，然後再用其後肢挖出一個直徑寬約70公分、深約50至60公分的小洞，就是牠的產卵洞，而這個過程中若遇到干擾，牠便會放棄產

卵，等到隔日晚上再重新來過。若順利產卵，母龜會花大約10分鐘的時間自行將產卵洞掩埋起來。經過大約50天的孵化就可誕生許多小海龜，但是根據國立海洋大學海洋生物研究所博士研究生陳久林表示，小海龜能成長到成龜的存活率相當低，大約只有千分之一，因為小海龜返回大海的途中，除了人類的破壞以外，也會遭遇到許多天敵的攻擊，如：沙蟹、臭青公蛇。而讓綠蠵龜不再上岸的最大原因，就是產卵地遭到人為破壞，改變了原來的環境，牠們便會放棄原有產卵的棲地，這也是為什麼我們要進行綠蠵龜產卵沙灘棲地保護的緣故。當筆者實地到望安參與巡護綠蠵龜產卵時，研究生陳久林就指著沙灘沿岸村民住家燈火說：「像這樣的光線也會迫使綠蠵龜改變產卵的路徑。」

以前臺灣各海域的沙灘都有海龜上岸產卵的紀錄，但是由於海岸過度的開發與人為的破壞，目前在臺灣只剩下澎湖縣的望安鄉和臺東縣蘭嶼鄉的沙灘較能看得到海龜產卵的蹤跡，而尤以澎湖的望安因為更積極進行棲地保育，澎湖縣政府於民國84年1月17日依據《野生動物保育法》規定，公告望安鄉為綠蠵龜產卵棲地

保護區，也就是在每年的5月到10月期間，非經許可，禁止進入保護區，因此是目前數量較多且較穩定的綠蠵龜產卵地。而另一個還有少數綠蠵龜上岸產卵的地方－蘭嶼島，就沒如此幸運了，國立自然科學博物館動物學組副研究員黃文山博士，在今年的6月9日到16日在蘭嶼待了8天，只見到一隻綠蠵龜成功上岸產卵，與過去動

輒十數窩的盛況簡直無法比擬，他擔心這是綠蠵龜在蘭嶼絕跡的前兆。因為每當產卵季節，遊客聚集觀看，尤其假日人潮更多，他憂心暑假期間，人為干擾與破壞的情形勢必更為嚴重。他呼籲：「蘭嶼在綠蠵龜上岸生蛋的夏季夜晚，可考慮不開燈或僅開五分之一的燈，以免燈光過亮驚嚇綠蠵龜；也希望當地人應參考澎湖望安綠蠵龜保育方法，加強產卵地的保育與解說訓練，以及向遊客宣導，不要隨便傷害野生動物生命及棲地。」

■ 保育綠蠵龜話從頭

在15年前，澎湖的漁民還把綠蠵龜當作是市場上的漁獲交易，且龜卵還是望安鄉民桌上佳餚的時候，在臺灣北部的國立臺灣海洋大學有一個剛回學校執起教鞭的年輕學者，也就是這十幾年來致力於催生綠蠵龜保育的程一駿教授，他與其第一個入門研究生陳添喜，在民國



▲在救護收容工作站救護照顧的綠蠵龜。

81年一起踏上澎湖望安美麗沙灘，親眼目睹當時已經被國際列為保育動物的綠蠵龜慢慢爬上沙灘準備產卵的景象後，決心展開保育綠蠵龜的漫長之路。自此程教授進行了對綠蠵龜一連串的研究，隨後並催生設立綠蠵龜保護區，以及臺灣首座兼具教育與展示專用的綠蠵龜保育中心的誕生。

然而在這些成果的背後，其實要歸功於程教授在十幾年前和觀光局、澎管處多次的扞格與折衝，因為就在程一駿教授初次在望安見到綠蠵龜的翌年，澎管處為了促進當地的觀光，在望安美麗的沙灘附近加蓋了水泥步道和供遊客使用的公共廁所，程教授深怕生性害羞的綠蠵龜會從此不再上岸產卵，於是本著愛護綠蠵龜生態的初衷，加上有農委會和數個環保團體的大力支持，向觀光局、澎管處仗義直言，因此引起社會大眾的關注，同時也把保育綠蠵龜生態的議題揭櫫於世，因而迫使澎管處拆掉部

分沙灘附近的水泥步道，或許老天爺也憐愛綠蠪龜，那些水泥步道後來竟拜颱風之賜而全遭摧毀。自此程教授一鼓作氣、乘勝追擊，在短短二年半成功催生了望安綠蠪龜保護區的設立。這過程中除了程教授、農委會、其他環保團體的努力之外，還有現任水試所澎湖生物研究中心蔡萬生主任、澎湖籍的林炳坤立委也都大力協助。

自民國83年開始，由程一駿教授領軍的海洋大學研究人員針對綠蠪龜洄游路徑，進行人造衛星的追蹤研究，至92年的這10年期間，他們分別在望安、臺東的蘭嶼及南沙群島的太平島進行了16次、3次及6次的研究，而在這些研究資料中發現，在澎湖望安產完卵的綠蠪龜，都會游到中國東側的大陸棚有海草和珊瑚礁的近海去覓食，因此也判斷牠們是屬於地區性的分布的族群，並橫跨包含亞洲的臺灣、中國、日本及菲律賓等國，所以程教授特別呼籲，希望這些國家都能一起保護綠蠪龜，才能真正永續地保護綠蠪龜在望安島上繼續產卵。



▲海大研究生洪博彥說明置於綠蠪龜身上的衛星追蹤器。

■ 綠蠪龜保育 從「心」開始

今年6月，筆者走訪了綠蠪龜的故鄉—望安，我永遠不會忘記6月23日的那個凌晨，我與望安一位綠蠪龜的巡護員水伯啊、2位海洋大學海洋生物研究所博士研究生，我們一行4人在半夜的二點半摸黑在望安島的網垵口東側沙灘，等著今年再度登岸產卵的母龜，雖然等到東方天邊如魚肚翻白，仍不見母龜蹤跡，但那一夜伴著清涼的南風在白色沙灘上，我收錄著水伯啊和研究生陳久林細說綠蠪龜的種種，那

▼建築外觀如海龜線條的望安綠蠪龜保育中心。



真是一個美好而知性的守護綠蠺龜之夜。而最重要的是，我感動著和感激著，水伯啊已經是個70幾歲的老漁民，加入了海龜巡護員的行列已有許多年，每年當綠蠺龜上岸產卵的5月份，甚至在4月底就他就會提前到沙灘來巡護，我想著，或許在望安尚未進行綠蠺龜保育之前，他和一般的漁民一樣把綠蠺龜的卵當成桌上佳餚，可是因為程教授與他的學生們投入海龜的研究和保育、政府單位如農委會、澎湖縣政府的農漁局的支持推動保育之後，水伯啊轉而加入了綠蠺龜保育的行列，成為捍衛綠蠺龜生存權的戰士。

而陪我說了大半夜有關綠蠺龜故事的陳久林則是一個道地的「澎湖囡仔」，因為對澎湖這塊土地、這個家鄉、這片海洋的情感，他走入了海洋生物的學術殿堂，並研究了家鄉的綠蠺龜做為他的專業領域。無論是實際從事漁業的漁民水伯啊，或從事學術理論研究的研究生，他們對綠蠺龜的愛化成了保育的實際行動，除了撼動人心之外，同時也給我一個很深的感觸：保育綠蠺龜，法令規章是一個手段、方法，而最釜底抽薪的方式，是要從「心」開始；而從「心」開始，就要從教育做起，包含學校的教育、社團的教育、傳播的教育。

近日臺灣各地相繼傳出搶救海龜的行動，也更喚起大家重視海洋生態保育的觀念。如在5月初，一頭重約30公斤、長約70公分，還屬於青少年期的綠蠺龜誤入漁網，花蓮區漁會緊急找來賞鯨船載著綠蠺龜「野放」。該會王銘章總幹事擔心綠蠺龜游回港區內，特地駛至東堤岸外海野放，讓牠重回大海的懷抱。接著

在5月中旬有彰化漁民救起已名列瀕臨絕種動物的1隻年約20歲玳瑁，為了搶救受困在漁網的玳瑁，由程一駿教授等三名專家先做保溼處理，分別用棉被包住身體，再請海巡人員提來數桶海水入箱，並作隨車補充之用，在送上車後，還用毛巾蒙上玳瑁眼睛，以免被驚擾，做最妥善的照顧，並風塵僕僕護送到屏東海生館，被稱為臺灣頭到臺灣尾的聯合救治，過程令人動容，讓前往圍觀的人都說，這一場景是最好的保育教育。7月8日，有一遊客在花蓮牛山附近海域騎水上摩托車，經圍網區時，潛水一看發現一隻體長約53公分，體重約10公斤綠蠺龜困在漁網內，他趕緊協助海龜脫困。海龜左前腳、右後腳與右眼都受傷，遊客李正仲表示，受傷的海龜若立即野放可能難逃天敵攻擊，或成為漁民的佳餚，恐怕難活命，決定先救牠上岸，9日再送到動植物防疫所由專家醫治。而澎湖水產試驗所海龜救護收容工作站長期致力海龜保護，民國86年成立，至筆者截稿為止已收容151隻海龜，23次野放活動，現在還有13隻在中心收容蓄養中；在今年7月18日進行第22次野放活動，特別選在海龜的故鄉望



▲望安當地居民以綠蠺龜飾品落實保育觀念。

安島進行野放4隻綠蠵龜、1隻玳瑁；8月13日再野放7隻受傷救癒的綠蠵龜，讓牠們返回大海的家。

這些搶救與野放的行動更加深了我們對海龜保育的認知，除此之外，有關綠蠵龜保育的落實，我們更樂見在望安鄉成功地建設了綠蠵龜保育中心的硬體設施，提供設備資源供學術單位進行駐站的研究工作。現階段更有相關的研習活動，要把綠蠵龜的保育觀念深植和推廣給更多的民眾，去年開始由澎湖國家風景區管理處首次辦理『望安綠蠵龜生態研習營』，讓參與的學員有機會實地觀察或模擬體驗海龜上岸產卵的情形，希望透過參與者的個人親身經驗落實海龜保育之推廣。而有關綠蠵龜的學術研究，則由學者專家陸續進行，這被程一駿教授形容為「像古老的航海家，其洄游路徑是一個令人著迷的未解之謎」的綠蠵龜，真的讓我們深深著迷。

■珍愛綠蠵龜之相關常識

◆澎湖望安鄉綠蠵龜保護區

- 一、天台山南側沙灘草地。
- 二、西安水庫西側沙灘草地。
- 三、土地公港南側沙灘草地。
- 四、水雷港仔南側沙灘草地。
- 五、網垵口東側沙灘草地。
- 六、萬善公南側沙灘草地。

◆珍愛綠蠵龜相關保育法律

一、野生動物保育法第41條

非法獵捕、宰殺保育類野生動物者，處6月以上5年以下有期徒刑，得併科



▲望安島網鞍口沙灘是一處綠蠵龜產卵保護區。

新台幣20萬元以上100萬元以下罰金。於劃定之野生動物保護區內，犯前項之罪者，加重其刑至三分之一。

二、野生動物保育法第42條

非法騷擾、虐待保育類野生動物者，處1年以下有期徒刑、拘役或科或併科新台幣6萬元以上30萬元以下罰金。於劃定之野生動物保護區內，犯前項之罪者，加重其刑至三分之一。

三、野生動物保育法第43條

在野生動物重要棲息環境未經許可擅自為各種開發利用行為者，處新台幣30萬元以上150萬元以下罰鍰。

四、野生動物保育法第50條

違反野生動物保護區公告管制事項者，處台幣5萬元以上25萬元以下罰鍰。

望安的綠蠵龜產卵棲地保護依據以上之法令條文，在保護區公告下列注意事項，希望造訪「龜鄉」的民眾配合：

1. 禁止獵捕、宰殺、騷擾、虐待海龜、挖掘龜卵捉捕稚龜與騷擾母龜產卵行為。
2. 在保護區內，禁止採集、砍伐植物等行為。

3. 在保護區內，禁止不當之填土、整地挖沙、傾倒廢棄物及垃圾與其他破壞保護區棲息狀況之行為。
4. 望安島綠蠵龜之保護區規定每年5月1日至同年10月31日止，於母龜上岸產卵期間，實施夜間管制：一般民眾及遊客自夜間8時到翌晨5時止，禁止擅入保護區。當地居民下海經過保護區，依時間內管制，其餘時間出入不受限制。為顧及當地民眾生活權益，以採取潮間帶生物及沿海海域資源為生之民眾，則不在此限制之內，惟當地海龜在其附近活動時，其漁捕行為將加以適當之限制。

◆珍愛綠蠵龜通報專線

若有民眾在澎湖海域發現有人違法獵捕或騷擾、虐待綠蠵龜，或有漁民在海上誤捕海龜，請立即撥打海巡署之通報專線：118；或臺灣區漁業廣播電臺24小時免付費電話：0800-008166。

或各地之縣市政府農（漁）業局或區漁會電話。尤其在澎湖望安之綠蠵龜棲地保護區有人違法獵捕或騷擾、虐待綠蠵龜之情事，請打澎湖縣政府農漁局保育課檢舉專線：（06）9262620；（06）9263720。

近年我們的農漁政策政走向「生產、生活、生態」三生理念的實踐，在顧及提高生產力的同時，要結合農漁業的文化意涵，更要顧及與大自然和平共處的生態環保議題，講求物種多樣性的永續經營。有鑑於綠蠵龜從以前臺灣各海域都有產卵的紀錄，到現在只剩澎湖望安及臺東蘭嶼才有其產卵的蹤

跡，讓我們驚覺到人為獵捕與自然環境的破壞已經威脅到其生存而面臨絕種的窘境，所幸在一群專家學者致力於這條綠蠵龜漫長的保育的路上，因為有他們的用心、用愛相隨，才得以讓綠蠵龜繼續生存下去。因此當我們到望安或蘭嶼的沙灘遊玩時，請不要在產卵沙灘使用閃光燈；也儘量減少沙灘旁的燈光數量、燈光不照向沙灘或換成低納含量的黃光，以免嚇走母龜和小龜，讓牠們找不到回家的路；也不要沙灘亂丟垃圾或在沙灘行車，以免小海龜無法越過這些人工障礙物，讓我們一起守護這珍貴而稀有的海洋嬌客－綠蠵龜，讓牠們能繼續在望安和蘭嶼繁衍下去，讓我們的後代子孫能看到多樣且豐富的海洋生物。🌊



▲網鞍口沙灘有綠蠵龜產卵所做記號處。



魚趣天地



行為篇

文圖／洪明仕（新竹市立動物園園長）

魚趣天地

一、日生活與夜生活

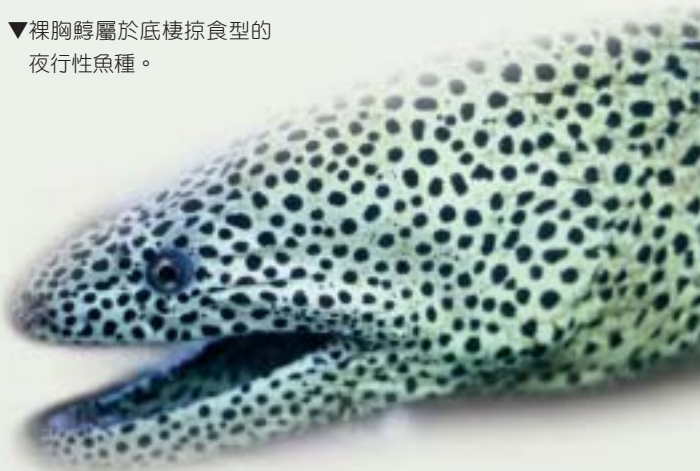
有些魚類屬於日間活動的魚，有些魚類則是於夜間才出沒的魚。日夜活動的穩定性隨著魚種不同或成長年齡不同而有所差異。大體而言，魚類活動的日夜週期性，往往受到餌料生物動態分布的影響，所以掠食洄游魚類者偏白天活動，如鯉魚等；掠食定棲型魚類者則偏夜間活動，如石斑魚、海鰻等。

二、有趣的運動方式

魚類運動的模式大致可分為游動、跳躍、爬行、滑飛等，依照魚類本身構造上的不同而有所差異。游動的方式可再細分為鱒魚等的魚雷式、魷魚等的波浪式及鰻魚等的蛇行式；跳躍動作則在於攝食、避敵、求

偶、掙扎及改變所在環境等，例如鮭魚；底棲或岩礁縫的魚類則以特化的胸鰭當足爬行，例如彈塗魚；此外，飛魚特化的胸鰭如飛翅，能利用風勢浪瀾在水面上滑飛。

▼裸胸鯙屬於底棲掠食型的夜行性魚種。



◀土魷的游動的方式為魚雷式，與身體構造有關。



魚趣天地

三、越喝越渴的海水魚

海水中的硬骨魚類（鯊魚及魷魚等軟骨魚類除外）是生活在具有鹽分的海水中，所以外在環境和牠們體液的濃度有所不同，由於滲透壓的物理原理會使得體液向外流失，造成身體的失水作用，所以牠們必須不斷地喝入海水，以避免體液的流失，所以有越喝海水越渴的現象。



▲黑鮪魚及無齒鰻魚是屬於典型的海水魚，越喝海水越渴。

四、直立游泳與倒立游泳的魚

在魚類的運動模式中，較為有趣的游泳方式就屬直立游泳和倒立游泳的魚了。

直立游泳最有名的兩種魚是海馬和蝦魚，牠們能利用胸鰭將身體豎立起來游動；倒游的魚類則以原產於非洲中部的倒游鯰最為出名，牠的游動方式是將身體整個翻覆過來游動，非常的可愛。



五、利用其他動物的保護

小型魚為了逃避敵害，常常利用其他動物的保護，建立起一種所謂的「共生關係」，例如海葵的刺細胞讓許多小丑魚的敵害望之卻步，小丑魚因而可以悠游其中；雙鰭鯧躲藏於具有刺細胞觸手的僧帽水母中；蝦魚藏身於海膽的長棘中，以及隱魚藏匿於海參的體腔中，都是魚類利用其他動物保護的例子。當然魚類也會保護其他魚類，例如印魚受到大型鯊魚的保護。



▲澳洲印魚受到公牛白眼鯊的保護，是「狐假虎威」的行為。

六、築巢睡覺的魚

鸚哥魚是一種白天行動、夜晚睡覺的魚，在夜晚睡覺時，會將身體藏匿於巢洞中，接著鸚哥魚口中的分泌腺會吹出氣囊般的泡膜，把自己的身體包裹起來。這種從口中吹出的泡膜不但夾雜細沙而形成良好的迷彩保護，也使自己身上的氣味不易散發出去，大大地降低了受到敵害的危險。像這種築巢睡覺的魚，是不是很聰明呢？

七、講信用的魚

魚類洄游的目的不外是攝食、生殖以及越冬等三種，烏魚洄游路線經臺灣海峽的目的乃屬於後二者，牠是一種講信用的魚，每年冬至前後總會游過臺灣海峽，而讓漁民捉捕利用。因為每年來的時間相當固定，所以漁民稱烏魚為「信魚」。烏魚不但季節產量高，雌烏魚的生殖腺為高經濟價值的烏魚子，可為漁民帶來財富外，早期大陸先民移居臺灣，也是藉由烏魚引路而來，因捕撈烏魚而逐漸在臺灣形成部落定居。



▲長相像青蛙的壁魚善於偽裝，可達隱蔽及獵食的雙重效果。

八、魚類的自然防衛

魚類為求得生存及對環境的適應，擁有許多令人嘖嘖稱奇的本領。有些魚善於隱藏躲避，使敵害不易發覺到他們；有些魚偽裝成其他種有毒或可怕的魚，讓敵害不敢貿然靠近；有些小魚則為了逃避大魚的掠食，更是集結成群，讓大魚在獵物的掠捕時產生混淆，來降低本身被捕食的危險，這些本領可說是魚類自然的防衛。

九、吃自己弟妹的鯊魚

戟齒砂鯊屬於卵胎生的鯊魚，母體體內的各個卵及胚胎發育分不同階段，成長最快的幼鯊由於牙齒發育完全，會吃掉其他的卵及胚胎，也就是吃掉自己的弟妹，只讓自己被母體生下來。脫穎而出的幼鯊體長約1公尺，生命力極強，所以可飼養於大型水族館中，最大體長可達到3.1公尺。🌀

更正啟事



本刊第253期第36頁下方之「銀鯧」，誤植為「白鯧」，今重新刊登正確之銀鯧圖片，

供辨識參考。如造成任何困擾，尚請作者與讀者海涵見諒。



秋之饗宴

品嚐味美價廉的秋刀魚正是時候

文／曾珮瑩 圖／游忠霖（高遠文化）



▲張叔彬總幹事帶來一張精彩的幻燈片。

認識秋刀魚

入秋以來第一堂全民漁業教室，邀請臺灣區遠洋魷漁船魚類輸出業同業公會張叔彬總幹事擔任講師，和民眾分享我國秋刀魚棒受網漁業發展之歷程及現況，現場並透過影片，介紹秋刀魚之營養與其相關美味料理，讓民眾對秋刀魚產品的特點及營養價值有更進一步的認識。

狹長的體形如鋒利的銀刀般是秋刀魚最易辨識的特徵，屬洄游性魚類，性喜寒，產卵期自11月至翌年6月，再生能力強，屬非同期多次產卵的魚種，亦為大型魚類的食物。因具強烈趨光性，故漁船於夜間作業時以燈光誘捕之。



▲沙副署長在現場與民眾互動。



▲現場播放難得一見的遠洋漁船作業影片。

國內五大遠洋漁業之一

張總幹事以幻燈片說明秋刀魚的分布區域。秋刀魚共有四大系群，從日本至北美洲的北太平洋海域都有牠的蹤跡，分布可算是非常廣泛。除此之外，張總幹事也以幻燈片介紹了一般民眾難得一見的遠洋漁船之作業方式。由於秋刀魚的產期是在8～11月，因此自91年起所有的魷釣漁船均兼營秋刀魚，一來兩者同為燈火漁業，二來1～6月為魷釣漁船魚季，正好填補了漁季的空檔，發揮多方面生產的效果。

自91年起秋刀魚產量就逐年升高，年產量至少都在6萬噸以上，最高曾達到12萬噸。目前秋刀魚在臺灣的消費量每年約只有2萬噸，因此產量大增後就外銷至韓國，近年並推廣至大陸及出口至其他國家作為魚餌之用。秋刀魚棒受網漁業發展迄今可說是非常的穩定，為我國最重要的遠洋漁業之一。

營養價值嚇嚇叫

秋刀魚生長於無環境污染之大洋，不僅價廉味美且極富營養價值，它富含預防心血管疾病的EPA、促進嬰幼兒腦部發育與抗老人痴呆的DHA等高度不飽和脂肪酸及牛磺酸，並含有易被人體消化吸收及利用的良質蛋白質、抗老化的維生素E、抗貧血的維生素B2；內臟則含有高量的鈣、菸鹼酸及維生素A、D等。張總幹事同時列出完整數據，比較秋刀魚及其他魚類的營養成分，顯示出秋刀魚的營養價值高於其他許多種魚類及牲畜類；此外，由於烹調方便，價格低廉，非常值得推薦給國人食用，不但可滿足味蕾享受，亦可養生！

課堂的最後播放「秋味—臺灣秋刀魚漁業」影片，透過精采的片段，除了可深入瞭解秋刀魚棒受網漁船的作業流程之外，還可讓民眾體會漁民的辛苦。看到了嚴格把關的包裝過程，相信消費者對食用秋刀魚會更加有信心！🐟



海產的故鄉 觀光魚市的典範

全國歷史最悠久的觀光魚市「梧棲漁港」

文圖／洪淑昭（臺灣區漁業廣播電臺）

一艘艘魚貫入港的漁船，在黃昏的港區掀起一層層雪白的浪花；一籬籬甫從漁船卸下的新鮮漁獲，立即吸引佇立在岸邊守候良久的行家目光；走入魚貨直銷中心，魚販們此起彼落的吆喝聲交雜著攤商招呼客人的親切聲音；饕客摩肩擦踵而至，全是熟門熟路來尋找海鮮美味。川流不息的車輛、絡繹不絕的人潮，為臺中梧棲漁港帶來龐大的商機；而新鮮多樣的魚貨、美麗的海岸景觀，也為中臺灣民眾提供了一個休憩的好去處。這個擁有全國最大規模的魚貨直銷中心－臺中梧棲漁港，不僅是中臺灣沿近海漁船的魚貨集散地，更是全國首創結合生產、生活、生態的觀光漁港。

商港區內的繁華魚市

如同隱身在眾多碼頭貨櫃場的高雄前鎮漁港一樣，穿梭在車水馬龍的貨櫃車陣當中，每個第一次來梧棲漁港的人都會有相同的疑惑：「漁港真的是在這個方向嗎？」臺中區漁會蔡敏專秘書告訴我們：「這是因為我們梧棲漁港緊臨著臺中港，而臺中港是個商港，平日貨櫃商船的吞吐量很大，所以港區附近的貨櫃車當然就很多。」

由於臺中港是臺灣海運的重要門戶，輪船往來世界各大港口，其四通八達的交通不僅方便貨櫃車進出，也讓原本只是個「竹筏穴」的小漁村，發展成為現今著名的觀光漁港。



▲入港的漁船滿載漁民辛苦的心血。



▲梧棲漁港的興建對臺中縣漁業的發展極有幫助。



▲臺中區漁會蔡敏專秘書接受漁廣採訪。

而梧棲漁港之所以會建於商港內，與臺中商港共用一條水道的原因，根據蔡秘書表示，政府早就瞭解到興建梧棲漁港對中部地區的漁業發展至為重要，但因為臺灣西部沿岸漂沙嚴重而且潮差又大，所以建港的工程規模及所需經費都是十分龐大，若單獨興建漁港不符合經濟效益。「幸虧臺中港的興建被政府列為十大建設之一，不然中部地區的漁民就沒有這麼好的港口可以停靠了。」蔡秘書接著說：「過去中部地區因為沒有良好的漁港，漁業發展受到很大的限制，臺中港完工後，漁船有了暢通的水道及可平穩停靠的碼頭，漁業從此迅速發展，梧棲漁港也就成為全臺灣非常重要的漁業基地了。」

梧棲漁港不僅是臺中地區漁船停泊的港口，且因鄰近大臺中及彰化等都會區，龐大的消費市場也吸引了來自全國各地的沿海漁船到梧棲漁港卸魚買賣。跟隨著臺中區漁會林慕忠專員的腳步，我見識到漁港內交易熱絡的景象：岸邊忙著卸貨的漁民；不停穿梭、眼明



▲梧棲漁港是中部漁業發展的重鎮。

手快的魚販；對入港漁獲正在秤重批價的漁會工作人員等，小小的卸魚區人聲鼎沸、充滿著活力。

林專員說：「在梧棲漁港交卸的魚貨，除了按漁會所訂的制度在市場拍賣外，還可以向漁會辦理共同運銷，將捕到的魚賣到臺灣各地。」林專員還表示，現在停靠在梧棲漁港的漁船大多在沿近海作業，漁民多半黃昏出海捕魚，一直忙到隔天才進港卸魚，漁獲都是現撈的當季海魚，像是黑鯧、午仔魚、白帶魚、鰆類、蝦子等等，新鮮活蹦亂跳，品質受到民眾的好評，難怪下午時分的直銷中心總是擠滿了人，遊客大包小包拎在手上的都是剛上岸的海產鮮魚，帶不走的乾脆請宅急便送回家。



▲民眾所買魚貨商家都可先代為處理。



▲漁船一進港等在港邊的魚販立即趨前。



▲卸魚區內忙碌的景象。



▲直銷中心內新鮮多樣的海產深受顧客歡迎。

在直銷中心內賣魚的蔡老闆說：「假日人潮太多，有時比較看顧不到，平日來的話，我會像這樣先幫顧客處理好，而且現在“黑貓”宅配很快，顧客回到家魚也送到了。」只見等在一旁的顧客笑著應和：「是啦！是啦！我常來買，老闆的服務真的很好，來梧棲買魚絕對不會錯！」「來吃海鮮也不錯！」「乾貨也比外面便宜，買了就知道！」「價格公道，還有公秤可以保證絕不會偷斤減兩！」從攤位老闆與遊客你一言我一語的言談當中不難發現，梧棲漁港已塑造出遊客心中採買魚貨的最佳去處。

觀光漁港的典範

近年來因為漁業環境的改變以及休閒風氣的盛行，許多漁會都極力想推動觀光魚市的發展，除了觀光商機的考量外，多半也希望藉此爭取經費，規劃及興建硬體設施，為傳統漁鄉

再造新的港區風貌，因此臺中梧棲漁港的成功經驗，也就成為各縣市政府在規劃觀光漁港時都會前往取經學習的地方。

「梧棲漁港是國內最早朝向生產、休閒、觀光發展的漁港，所以港區內不論是碼頭、卸漁區、販賣區的規劃，或是各種休閒設施，都建設得十分完善。」漁會蔡敏專秘書接著說：

「而全國首創規模最大的魚貨直銷中心，在漁會經營管理下，讓漁民能在漁船入港後，在直銷中心內就可直接賣給消費者，減少中間商的販售過程，除讓漁民增加收入外，消費民眾也能買到最新鮮且便宜的海產。」據蔡秘書表示，在梧棲港內，除了魚貨直銷中心外，美食餐飲區也是由漁友自行經營，各式各樣的海產料理，全是自家漁船當天捕抓的現撈漁獲，



▲魚市場內提供宅配服務。



不但品質好、鮮度佳，價格更是超乎想像的便宜，尤其秋天的螃蟹季節一到，紅蟳、花市仔、三點仔等蟹類個個肥美膏滿，經常吸引來自各地的饕客到此大快朵頤。

梧棲漁港之所以能成為發展休閒觀光漁業的指標，在於它不但充分發揮了原有的漁港功能，而且更將周邊的海洋景觀及漁業資源等以多元化方式經營，滿足民眾各種不同的休閒需求。不論是魚貨直銷區、餐飲區、娛樂漁業觀光漁船區、梧棲漁港遊憩區以及休閒公園，都是民眾買魚貨、吃海鮮、遊港看海、聽濤賞落日的最佳選擇，加上腹地廣大、交通發達，開車停車都十分方便，一到假日總是吸引大批的遊客前來休閒和消費。

獨創特色才能擁有藍海優勢

雖然梧棲漁港的觀光人潮仍舊川流不息，然而蔡秘書也不諱言的指出，現今漁業環境的改變以及漁業資源逐漸枯竭，讓梧棲漁港的漁獲量減低不少，加上愈來愈多觀光魚市的開發興建，也讓梧棲觀光魚市的光環不如昔日那樣奪目耀眼。

「保持現狀就是落伍，如何讓臺中梧棲漁港擁有別的地方所無法取代的特色，創造屬於梧棲漁港的藍海優勢，這是漁會未來最大的挑戰。」在臺中區漁會工作已有30年的蔡敏專秘



▲臺中區漁會有多樣來自全省的漁產加工品。

書，對於梧棲漁港曾經走過的滄海桑田，點點滴滴一切都看在眼裏：「梧棲漁港因為觀光魚市的規劃比別人早一步，成就了後來的盛況，但如何能持續這種盛況，吸引民眾不斷前來消費，這點是比較需要深入去規劃與思考的地方。」蔡秘書又說：「其實梧棲漁港本身還有許多尚待開發的觀光資源，以往漁會的經營多半集中在陸地上，像是魚貨直銷中心、港區休閒公園等等，但其實臺中鄰近沿海地區還有許多美麗的景觀，像是高美溼地、火力發電廠、鐵砧山等等，從海上欣賞這些景點，其實是別有一番風味的。」

蔡秘書表示，未來漁會將會朝向重視生態、生活的休閒漁業邁進，像是娛樂漁船及遊艇的經營都是未來可以考慮的發展方向；其實近年來出海賞鯨豚風氣盛行，這裏就有業者專門以遊艇載客出海尋覓俗稱媽祖魚的中華白海豚的蹤跡，而從漁人碼頭搭船出海看落日，



夕陽西沉時形成的「黃金海」景象，也讓遊客趨之若鶩。漁港內還有許多針對全家大小一起出遊所設計的景點，像在漁港內側濱海遊憩區裏，防風木麻黃所形成的林蔭道，漫步其中享受不一樣的海岸森林風光，這些都是值得民眾細細去體會不一樣的梧棲港之美。

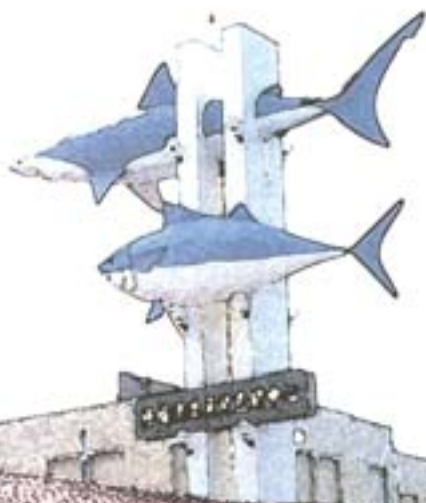
從「竹筏穴」這個進出往來都需仰賴竹筏的小漁村，到現今人聲鼎沸的觀光魚市，這要歸功於有先知卓見的漁港規劃，同時結合漁業生產與經營的活動，加上海洋自然景觀，才能發揮漁港休閒旅遊的功能，帶動當地的繁榮發展。

建議您不妨規劃一趟梧棲漁港深度之旅，可以搭乘遊艇出海，在藍色公路上享受乘風破



▲漁人碼頭內停泊觀光遊艇區。

浪的快感；或者是漫步在港區木棧道上，欣賞著夕陽緩緩沈入海平面的瞬間；夜晚更有清涼的海風徐徐吹來以及觀賞熒熒點點的漁火等。放慢您的腳步就不難發現，在繁華喧囂的魚市之外，梧棲漁港更有屬於它自己獨特的浪漫情懷，正等著您來一一品味。🌊



（高遠文化 提供）

▼一般潛水時的空氣取自天然空氣，含有0.03%的二氧化碳，在以空氣潛水的允許深度活動，對潛水者不會有不良的影響。

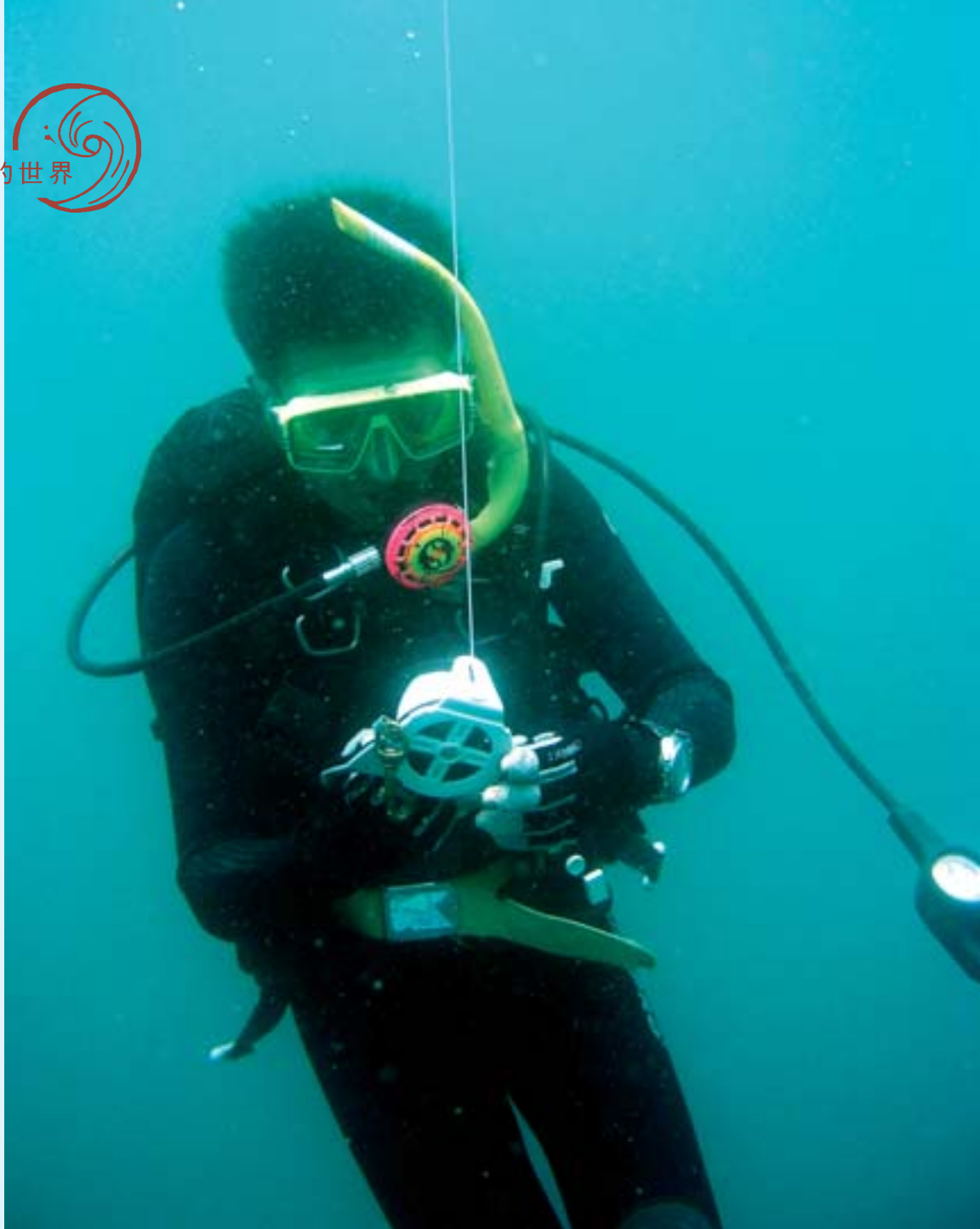


潛水所發生的二氧化碳中毒問題

文圖／蘇焉（國立中山大學講師）

二氧化碳是一種氧氣經代謝作用後所產生的無色、無味且無臭之氣體。我們於運動強度加重時，呼吸自然會加深且次數加快，血液循環量也會增加，這時體內因耗氧所產生的二氧化碳亦會隨之增加。人類的延腦為呼吸中樞，對動脈血的二氧化碳分壓非常敏感，若吸入二氧化碳過多、呼吸死腔過大及二氧化碳排除不全時，均會引起肺換氣量的增加，而二氧化碳若在體內堆積過多或空氣中含量超過了3%，即對人體產生危害，超過20%就會導致死亡，這就是所謂二氧化碳中毒的問題。

在海平面附近，正常空氣中的二氧化碳含量為0.03%。在水下作業若使用一般壓縮空氣進行潛水時，其空氣是取自天然的空氣經壓縮後供給潛水者呼吸使用，其正常的二氧化碳



▲避免使用有缺陷的裝備，如會發生空氣供給不足、吸氣困難或換氣不良等的裝備。

含量當然也是0.03%；潛入水中後，氣體的體積被壓縮的同時，相對的，密度也會成反比的增加，所以空氣潛水的限制深度以50m計算，為六大氣壓，壓力比水面增加5倍的壓力，在50m深處所呼吸到的空氣之二氧化碳含量為0.15%，還在安全的範圍內，並不會引起對

身體的不良影響。二氧化碳中毒的症狀徵兆並無特別明顯，主要症狀有心跳加速、頭痛、衰弱疲勞感、嘔吐或嘔吐感、異常出汗或思考力減低等，有時可能會因劇痛而引起意識不明。

潛水不慎時也會發生二氧化碳中毒的問題，主要的原因可分為裝備的問題與潛水者



(高遠文化 提供)

自身的問題等兩種。裝備的問題可能是裝具的呼吸死腔過大，空氣供給不足或不適當，或過高濃度的二氧化碳經壓縮機灌入氣瓶，或輸送給潛水者呼吸所引起的。潛水者自身的問題，大多是為了節約空氣而行間斷的停頓呼吸等，這些都足以造成二氧化碳中毒。

對二氧化碳中毒者的處置，應儘速帶離水中，給予患者呼吸新鮮空氣為首要的處置，儘可能給予氧氣呼吸，必要時實施人工呼吸。對二氧化碳中毒的預防為，呼吸感覺異樣或難以恢復正常時，應立即中止潛水，上升至水面。避免使用有缺陷的裝備，如會發生空氣供給不足、吸氣困難或換氣不良等的裝備。🌊





2007

基隆鎖管季嘉年華會

文圖／張水源（基隆市政府海洋發展局局長）

戴焜煌（基隆市政府海洋發展局課長）

許財生（基隆市政府海洋發展局技士）



「2007基隆鎖管季系列活動」於6月22日在基隆市政府所舉辦的夜訪鎖管海上體驗活動中拉開序幕，當天計有120人分別搭乘碧海號、藍天號參加夜訪鎖管活動。本次活動承辦單位共規劃26個航次，總計有1,586人報名參加，民眾參加後多持正面看法，並希望政府能夠擴大舉辦。而系列活動之一的夜訪鎖管遊程，除了有大臺北地區民眾參加外，還包含中南部民眾，甚至有遠從高雄、屏東而來者。而長潭社區所提供的新鮮美味鎖管，更讓所有參與的民眾食指大動，吃後都大聲說「讚」！

每年的6月到8月，正是美味的鎖管（小卷）捕獲期，同時是基隆夏季的大宗漁產品，為漁民主要經濟來源之一。為了促銷

「俗擱好吃」的鎖管，基隆市政府海洋發展局於6月27日上午在北都飯店5樓舉辦「鎖管美食秀」，現場請來電視美食節目、國宴主廚「阿基師」與基隆市長張通榮市長在暖身活動的記者會上

表演鎖管美食秀。在眾人的注視下，阿基師快速又精準的秀出「白灼鎖管」、「千層萬縷卷」等2道鎖管主題佳餚；同時，為讓民眾在家也能輕鬆做料理，阿基師教導民眾用新鮮鎖管做出五星級料理。首先，將新鮮的小卷以45度斜切，然後以溫水加兩片檸檬川燙，為避免用熱水讓小卷過硬，將嫩薑搗末，擀出薑汁滴於冰水中，並加兩片檸檬，倒入川燙好的小卷，可以去腥；再將九層塔切細加嫩薑末、鹽及熱油，配上小卷，超提味！阿基師特別提醒大家，新鮮的小卷最好不要用甜的沾醬，



▲颱風眼舞團。





會搶去它的鮮味，這就是最好的料理了！博得現場一片讚美聲。

曾是捕魚郎的張通榮市長對小卷如數家珍，成了鎖管季記者會中「小卷」的最佳代言人！張通榮市長並邀大家一定要來享受「夏季限定」、「全國唯一」的鎖管鮮美滋味，作伙來碧砂漁港觀賞表演、品嚐鎖管、享受海風、欣

賞海景，感受基隆海洋城市不同的風貌。此外，市府以實際行動關懷弱勢民眾，透過奇摩網站，拍賣「鎖管娃娃公仔」與阿基師親筆簽名T恤，這是以紙蕾絲禮盒包裝而成的限量商品，拍賣所得全數捐贈給基隆市家扶中心。

基隆鎖管季的年度壓軸活動，於8月4日及5日兩天在碧砂漁港盛大舉辦，在眾多長官蒞臨指導及張市長敲響大鑼號召下，正式展開熱烈的活動。現場除了可品嚐當季新鮮鎖管



▲民眾在現場DIY享受現煮鎖管的樂趣。

外，還安排基隆市漁特產品美食促銷攤位，並可觀賞舞台精彩的表演節目。舞台上陸續登場的有活力十足的熱歌勁舞、歡樂無限的肚皮舞表演、拍案叫絕的表演、一元起標的魚貨拍賣、啤酒的無限暢飲及海上花火秀等精彩節目，讓人目不暇給。入夜後爵士樂演奏、搖滾演唱更令人陶醉忘我，享受音樂、海風、燈火、咖啡交織的浪漫夜晚。



▲鎖管季記者會。



▲基隆鎖管季帶動碧砂漁港鎖管熱賣。



▲基隆市風箏協會特別製作鎖管大風箏共襄盛舉。



▲由樸素畫會製作的鎖管裝置藝術。

今年鎖管季嘉年華會活力十足，除了舞台上的勁歌熱舞、知名樂團的演唱、漁村創作演出及海洋舞蹈等精彩節目外，週邊活動也熱鬧無比，有啤酒無限暢飲、魚貨拍賣、海上花火秀、超級鎖管風箏秀及農漁特產展售等。特別是當基隆市風箏協會所製作的鎖管大風箏冉冉升空時，格外令人感動；由基隆市樸素畫會製作的4件鎖管裝置藝術，也頗引人注目；鎖管立牌是讓遊客拍照留念的最好布景。廣場外熱鬧滾滾，而在碧砂漁港內的生食、熟食區也不遑多讓，由於鎖管主題當紅，造成熟食區內鎖管大賣，不論煙燻或燒烤，幾乎都被搶購一空。

而主辦單位更以在地出發的精神，安排專家指導、解說，並透過闖關遊戲方式，配合自然資源之利用與重視生活創意，用巧思手法製作各種遊戲道具，將基隆漁業息息相關的鎖管生態知識，透過親子闖關遊戲、鎖管靜態展覽等，提供遊客豐富的生態教育與親子互動。外型長達20公分以上的鎖管，有夜間趨光的習性。漁船於深夜捕獲鎖管時，會將它放入特製的水槽中，清晨時分返港後隨即送到市場，這時它的兩眼還會閃閃發亮、身軀晶瑩剔透，猶如水晶般誘人。



▲釣鎖管趣味活動。

第三階段系列活動由基隆區漁會配合舉辦鎖管風味餐促銷活動，自8月1日開始到8月31日，為期一個月，也非常受到民眾的歡迎。基隆區漁會以平價提供每桌3,000元的鎖管美食計300桌供民眾訂桌，在極短時間內，就全部預定滿檔，受到民眾極大的肯定與支持，已達到結合碧砂漁港魚貨直銷中心的經營業者一起將鎖管美食向全國民眾推銷的目的。

這個時節到基隆來，可享受「夏季限定」、基隆第一味的鎖管鮮甜香之滋味。除了小卷外，基隆的海鮮還有魚、蝦、蟹、貝、藻、海膽等種類，有數百種之多，足以堪稱臺灣海洋城市！



▲由王敏昌老師製作生動俏皮的捏麵鎖管。

鎖管經過包裝行銷，相信會增加它的經濟價值與使用度。為了讓漁業界盛況風華再現，基隆市政府除了辦理宣導活動以外，還會陸續協助漁民朋友轉型，期使基隆漁業繁榮興盛，讓臺灣新漁業亮起來。🐟



嘉義 東石漁人碼頭重塑海洋意象

一吃喝玩樂 中秋「海之夏祭」有夠夯

文圖／張利聰（中油訓練所）

月圓人團圓，嘉義縣政府於96年9月22日至25日在東石鄉漁人碼頭舉辦「海之夏祭」活動，因適逢中秋連續假期，每天均吸引大批民眾扶老攜幼到此觀光、戲水、嚐海鮮及賞月。

主辦單位精心策劃的「海之夏祭」，結合在地的農漁特產展售及各式各樣的節目，讓大家度過一個有吃、有玩又有精采節目可供觀賞的中秋佳節。

■ 吃喝

最新鮮道地的海鮮及琳瑯滿目的農漁特產品供您參觀選購，現場還提供免費烤肉爐及

安排燒烤達人現場指導，讓您現買現烤，享受豐富的晚餐。

■ 玩樂

全臺獨一無二的白色夢幻沙灘，提供最安全刺激的親水、戲水空間及舉辦沙灘排球賽與親子風箏DIY，讓您全家玩得盡興。此外，還有搶答、喝啤酒、剖蚵比賽、大放送、幸運摸彩跟著來等節目熱鬧滾滾。同時，安排30檔樂團魅力開唱，有星光幫火舞秀＋羅百吉主音樂團、旺福樂團、櫻桃幫樂團、回聲樂團等，讓遊客吃飽喝足之餘還有好歌可聽。

▼沙灘排球賽。





▲東石漁人碼頭「同心協力牽罟」雕像。

四天的活動中，帶來上萬的觀光人潮，整個漁人碼頭萬頭鑽動，熱鬧無比，尤其是親子戲水區更是吸引了無數的遊客，大人及小孩在水中嬉戲，享受清涼無比的快意。

此外，東石漁人碼頭周邊商家生意也明顯增加許多，尤其是帶殼牡蠣及海產鮮魚，成為中秋烤肉的搶手貨，讓每位生意人都笑得合不攏嘴。

嘉義縣政府表示，由於臺北縣淡水漁人碼頭開發成功，帶動全臺各地陸續出現許多碼頭遊憩設施，在「輸人不輸陣」下，於是向國外取經，斥資興建國際水準的東石漁人碼頭。

東石漁人碼頭主體設施包含海洋文化館、荷蘭風味的入口意象地標、牽罟雕像、堤防步道、觀海亭、親水沙灘、戲水區及販賣區等，結合原有的漁港功能，提供多元化的服務，還可欣賞海鳥自然生態，以「風」、「陽光」、「魚」、「船」、「海洋」，以及「燈塔」等元素，呈現出多采多姿的風貌，重塑漁人碼頭的意象。

東石漁人碼頭除為嘉義縣沿海地區增添一處勝景外，將發展成為一個休閒產業文化的新景點，值得民眾前往觀賞旅遊。🌊



▲剖蚵比賽。



▲飲料大放送。



從門外漢看法律—現代漁友應有的基本法律常識 (40)

中西太平洋高度洄游魚類種群養護與管理公約 遵守與執法

文／王文忠（雲林縣口湖鄉立托兒所所長）

黃明和（漁業署漁政組組長）

插圖／石德鴻

愚伯吟詩作對的功夫，人稱一絕。伊不但精通唐詩、宋詞，對於詩句的對偶，嘛足厲害。愚伯吟唱唐朝大詩人李白所作「關山月」：「明月出天山，蒼茫雲海間，長風幾萬里，吹度玉門關。漢下白登道，胡窺青海灣，由來征戰地，不見有人還。戍客忘邊色，思歸多苦顏，高樓當此夜，嘆息未應閒。」由關山月所寫的內容，可以對照討海人，在遠洋大海，那種孤單與鄉愁。

說到作對仔，愚伯今日特別邀請阿安來厝吟詩作對。今天阿安準時來到愚伯的家，愚伯看到阿安非常高興，請阿安到客廳坐。

愚伯：阿安，聽講你的文學基礎非常的好，今仔日我做一個對仔乎你對。我的對仔是：「漁業推廣」。

阿安：我的對詞是：「漁友至上」，因為漁業推廣是在服務漁民。另外，對「漁業推廣」我作一對聯：「漁」友至上、「業」招財源、「推」展新知、「廣」納意見。

愚伯：阿安你對的有道理，對聯嘛作了不醜。我再出一題，我的對仔是：「天地一體」，請阿安你對。

阿安：愚伯，我的對詞是：「陰陽合一」。因為「天」是「陽」，「地」是「陰」，所以，「天地」對「陰陽」，「一體」的本義是結合之意也，所以，「一體」對「合一」。

愚伯：阿安，你對的好。我有一對，請阿安你攔再對，對詞是：「祖師西來意」。

阿安：我的對詞是「佛渡有緣人」。因為佛教歷來祖師來到中國傳教，都是先渡有緣的人。

愚伯：阿安，真無簡單，我再出一對，請你回答。我的對是：「隱逸」、「富貴」、「君子」，請對三種花。

阿安：「隱逸」對「菊花」、「富貴」對「牡丹」、「君子」對「蓮花」。因為菊花代表「隱逸之士」、牡丹代表「富貴之意」、蓮花代表「君子之意」。

愚伯：阿安，你的國學程度真好，敬佩，敬佩。

阿安：愚伯是你不甘嫌。對了，我有一個問題想要請教愚伯，就是有關中西太平洋高度洄游魚類種群養護與管理公約對遵守與執法的規範，請愚伯詳細介紹。

愚伯：這個沒問題，有關公約對遵守與執法的規範，我詳細講乎你聽，你就斟酌聽……。

一、前言

中西太平洋高度洄游魚類種群養護與管理公約（以下稱公約）對遵守與執法之規範，係規定在該公約第六部分。該部分所規定的條文從第25條至第27條計有3條條文，第25條規定遵守與執法、第26條規定登臨與檢查、第27條規定港口國採行之措施。

有關公約第六部分遵守與執法之規範，簡述如下：

公約會員國基本上有執行公約以及委員會所公布的任何養護與管理措施之義務。對於會員國所屬漁船被指控違反公約或者養護與管理措施，該會員國應進行調查，並將調查結果提出。會員國對於懸掛其旗幟的所屬漁船之違法行為，如果有足夠的證據，應立即將其移送主管機關，在適當的情形下，可以扣押該船。會員國依據其制定的法律，如果認定懸掛其旗幟的船舶嚴重違反公約的規範或委員會所通過的養護與管理措施時，應將該漁船予以停止捕魚活動，並禁止其在公約區域內從事捕魚活動。會員國在其國內法律和規章允許的範圍內，應向其他會員國的檢察當局，提供有關遭指控違法行為的證據。

當有合理根據相信在公海上的船舶係在會員國的管轄權區域內從事未經授權的捕魚活動，該違法船舶之船旗國在該會員國之要求下，應即刻著手調查，且須與該會員國合作，採取適當的執法行動，並得授權該會員國在公海上登臨、檢查該船舶。

對於違反公約規範之違法的船舶的處罰，應施以嚴厲的制裁，以遏阻其違法行為，同時應剝奪其非法活動所得的利益。該等制裁之措施，包括船長或幹部船員授權許可的拒發、撤銷或吊扣。

會員國有合理根據相信懸掛另一國家旗幟的漁船從事減損養護與管理措施的有效性時，應通知該漁船之船旗國注意，同時得適時通知委員會注意。委員會於必要時，得允許採取非歧視性的貿易措施來對抗任何的國家或實體，其船舶減損養護與管理措施的有效性進行捕魚活動。為確保遵守養護與管理措施之目的，委員會應建立在公約區域內公海上作業漁船的登臨與檢查程序，該程序如果委員會未能加以建立，則以「有關養護和管理跨界魚類種群和高度洄游魚類種群規定之執行協定」（以下稱協定）第21條與第22條之規定作為公約的一部分而為適用。會員國應確保懸掛其旗幟的漁船接受經適當授權的檢查員登船檢查，而檢查員亦應遵守登船與檢查程序。

港口國有權利及責任，依據國際法採行相關的措施，以促進養護與管理措施被有效的實施。港口國實施此種措施時，其對所有的船舶應一律平等對待，不得有所歧視。會員國的漁船如果是自願進入其他會員國的港口或離岸設施，港口國得檢查該漁船上的文件、漁具以及漁船上的漁獲物。漁船的漁獲物經過檢查後，如經被證實係違反養護與管理措施所捕獲者，會員國得通過規章授權相關國家的主管當局，禁止漁獲物的裝卸與轉載。



有關公約對遵守與執法之規範，其詳細內容，詳如下列公約對遵守與執法之規範之說明。

二、公約對遵守與執法之規範

有關公約對遵守與執法所為之規範，係分別針對遵守與執法、登臨與檢查、港口國採行的措施等加以規定，其主要規定內容如下：

（一）遵守與執法

- 1.會員有遵守公約及養護與管理措施之義務：每一委員會會員應執行公約的條文及委員會所公布之任何養護與管理措施。
- 2.會員對於被指控違法的漁船之調查義務：在其他會員請求下，且獲得相關資訊時，每一委員會會員應就懸掛其旗幟之漁船被指控違反公約條文，或任何委員會所通過之養護與管理措施之任何情況完全的調查。調查進展之報告，包括對任何關於該被指控違法所採取或擬採取之行動之詳細內容，在可行的情況下，應儘快進行。該等調查進展的報告，在此項要求提出兩個月內，被指控的會員國應向提出指控的會員和委員會提出調查進度，調查結束後應提出調查結果報告。
- 3.如認為已對懸掛其旗幟之船舶所指稱的違法行為獲得足夠證據，每一委員會會員應依其法律進程序之目的，立即且不遲延的將案件移送其主管當局，並在適當情形下扣押該船。

- 4.每一委員會會員依其法律，如果認定懸掛其旗幟之船舶已涉及一嚴重違犯公約條文，或任何由委員會所通過之養護與管理措施之行為時，應確保該漁船停止捕魚活動，且不得在公約區域內從事此類活動，該項禁止捕魚活動的期間應一直到船旗國對違法情事所定的處罰全部制裁都執行完畢為止。如果該船舶在公約締約方之沿海國家管轄權區域內從事未經授權的捕魚時，船旗國應依其法律確保相關漁船即刻遵守該沿海國依其國內法律與規章可能所施加的任何處罰，或應依下列第（七）項施予適當的罰責。為遵守與執法之目的，嚴重違法應包括協定第21條第11項第1（a）款至第8（h）款所指稱之任何違法行為及委員會所決定之其他違法事項。對於協定第21條第11項第1（a）款至第8（h）款所指稱之違法行為是指：「（1）沒有船旗國頒發的有效許可證、批准書或執照進行捕魚。（2）未按照有關分區域或區域漁業管理組織或安排的規定保持準確的漁獲數據，或違反組織或安排的漁獲報告規定，嚴重誤報漁獲。（3）在禁漁區、在禁漁期，或在違反有關分區域或區域漁業管理組織或安排訂立的配額的情況下，或在配額達到後捕魚。（4）指示捕撈受暫停捕撈限制或禁捕的種群。（5）使用違禁漁具。（6）偽造或隱瞞漁船的標誌。（7）隱瞞、篡改或銷毀有關調查的證據。

(8) 多重違法行為，綜合視之構成嚴重違反養護和管理措施之行為。」

5. 每一委員會會員應在其國內法律與規章允許範圍內作出安排，向其他會員之檢察當局提供有關指控違法行為的證據。
6. 當有合理根據，相信在公海上的船舶已在公約委員會會員的國家管轄權區域內從事未經授權的捕魚，該船的船旗國在該相關會員之要求下，應立即且完全的調查該事件。船旗國並應與該相關會員合作，以對此類案件採取適當的執法行動，並得授權該會員之相關當局在公海登臨並檢查該船舶，該項規定不妨害海洋法公約第111條緊追權之規定。
7. 所有的調查與司法程序應急速進行。當違法行為發生時，對於違法行為所施加之制裁應足夠嚴厲，以確保公約或養護與管理措施有效的被遵守，以阻止違法行為的發生，對於違法行為所獲得的利益，應予以剝奪其非法之所得。適用於漁船船長及其他幹部船員之處罰措施，其手段應包括允許在此類船上擔任船長或幹部船員授權許可的拒發、撤銷或吊扣。
8. 每一會員應向委員會提交其遵守措施之年度報告，包括依遵守與執法對任何違法行為所採取的制裁行動。
9. 對於遵守與執法的相關規定不妨害下列事項：
 - (1) 任何委員會會員依其國內漁業相關法律與規章之權利，包括依其國內法律與規章對在其國家管轄權區域內違法

之相關船舶施加適當制裁之權利。

- (2) 任何委員會會員在相關之雙邊或多邊入漁協定內，而與公約、協定或海洋法公約條文並非不一致的遵守與執法條文的權利。
10. 委員會會員當其有合理根據相信懸掛另一國家旗幟之漁船從事任何減損公約為公約區域所通過之養護與管理措施之有效性時，應通知該相關船旗國，請其注意，並得適時通知委員會，請其注意。在其國內法律與規章許可範圍內，對船旗國的通知應附上所有支持的證據，並得提供委員會此類證據之摘要。在船旗國於合理期間內對該指控及所提供的證據，依其情形，有機會提出意見或提出反對以前，委員會不應分發此類資訊。
11. 委員會會員得依協定與國際法，包括經由委員會為此目的所通過的程序來採行行動，以防止從事減損委員會所通過之養護與管理措施有效性，或違犯該措施之活動的船舶在公約區域內捕魚，直到船旗國採取適當行動為止。
12. 委員會於必要時，應針對所管理的物種，發展符合委員會會員之國際義務之程序，以允許採取非歧視性的貿易措施來對抗任何其船舶以減損委員會所通過之養護與管理措施之有效性進行捕魚活動之國家或實體。

(二) 登臨與檢查

1. 為確保遵守養護與管理措施之目的，委員會應建立公約區域內公海上作業漁船

之登臨與檢查程序。所有用來進行登臨與檢查公約區域內公海上作業漁船船舶應清楚標誌，可以識別係為政府服務，並依公約經授權從事公海登臨與檢查。

2.若在公約生效後兩年內，委員會無法就建立該程序，或使委員會會員有效履行協定及公約下之義務，以確保遵守委員會所建立之養護與管理措施之替代機制達成協議，則在第（三）項限制下，協定第21條及第22條視同為公約的一部分予以適用，而公約區域內漁船之登臨與檢查，以及任何隨後的執法行動，應依其所設定的程序及其他委員會所決定為履行協定第21條與第22條所必須而附加可行程序來執行。

3.每一委員會會員應確保懸掛其旗幟的漁船接受依此類程序經適當授權的檢查員登船。此類正式授權的檢查員應遵守登臨與檢查的程序。

依協定第21條及第22條規定，所進行登臨和檢查的基本程序如下：

- 1.檢查國的檢查員應對船舶的船長出示職權證書，並提供有關的養護和管理措施之文本，或依據這些措施在有關公海區域生效的條例和規章。
- 2.檢查國的檢查員在登臨和檢查時，應向船旗國發出通知。
- 3.檢查國的檢查員在進行登臨和檢查期間不得干預船長和船旗國當局聯絡的能力。
- 4.檢查國的檢查員應向船長和船旗國當局提出一份關於登臨和檢查的報告，在該報告中應註明船長所要求列入報告的

任何異議或聲明。

5.檢查國的檢查員在檢查結束後，未查獲任何嚴重違法行為的證據時，應迅速離船。

6.檢查國的檢查員於檢查時，應避免使用武力，但如是為確保檢查員的人身安全，或檢查員在執行檢查職務受到阻礙時，於必要的情形下，始得例外的使用武力。檢查員使用武力時，應以必要限度為限，不應該超過實際情況所需。亦即檢查員使用武力時，必須符合比例原則。

檢查員的權力：經檢查國正式授權的檢查員，其有權檢查船舶、船舶執照、漁具、設備、紀錄、設施、漁獲和漁產品及任何必要的有關證件，以查核對有關養護和管理措施的遵守。

船旗國對其所屬之漁船之船長，於檢查員進行檢查時，船長應配合執行之事項如下：

- 1.接受檢查員並方便檢查員迅速而安全的登船。
- 2.對於依照登臨與檢查程序進行的船隻檢查，應給予合作與協助。
- 3.在檢查員執行其職務時，不得加以阻撓、恫嚇或干預。
- 4.允許檢查員在登臨和檢查期間與船旗國和檢查國當局聯絡。
- 5.向檢查員提供合理設施，包括酌情提供食宿。
- 6.方便檢查員安全下船。

如果船舶的船長拒絕接受登臨和檢查，除了有國際海上安全所公認之國際條例、程序和慣例所訂的特別情形，而必須推遲進行登臨和檢查外，船旗國應指令其所屬之船舶的船長，

立即接受登臨和檢查，如果船長不按船旗國指令行事，船旗國應吊銷船舶的捕魚許可並命令該船舶立即返回港口。船旗國應將其所採取的行動通知檢查國。

（三）港口國採行之措施

1. 港口國有權利與責任依國際法採行措施，以促進次區域、區域與全球的養護與管理措施被有效的遵守。當港口國採行這類措施時，港口國不應在形式上或實質上對任何國家的船舶有所歧視。
2. 當一會員之漁船自願進入其他會員之港口或離岸設施，港口國得檢查該漁船上之文件、漁具及其漁船上的漁獲物。
3. 漁船上的漁獲物經檢查後，被證實該漁獲物係以減損委員會通過之養護與管理措施有效性的方式所捕獲者，委員會會員得通過規章授權相關國家的主管當局，禁止其裝卸與轉載。
4. 港口國採行之措施之規定不影響締約方依據國際法對其領域內港口之主權的行使。

三、結論

有關遵守與執法的公約規範，主要目的係在確保公約所定的養護與管理措施能獲得有效的執行。公約除對國家予以規範外，尚對於漁船船長課予登臨與檢查應配合執行之事項。公約之規範除了要求各會員國必須自制之外，其他會員國對於漁船違法的行為，

亦有舉發的義務。被指控違法的船旗國有就其所屬漁船違法行為進行調查的義務，並提出調查結果予委員會及指控的會員國。對於違法的漁船，其船旗國應施以嚴厲的制裁，同時對於其非法所得之利益亦應加以剝奪。公約亦課予港口國對於漁船檢查的權利和責任，從而形成執法的法網，讓違法的漁船無所遁逃，但是法律總是有漏洞，而且國際法本身的拘束力不強，因之，有關於公約的執行與委員會所公布的任何養護與管理措施，能夠被有效的實施，有賴於會員國真正落實公約的規範，亦有賴於漁船本身的節制。從公約對遵守與執法的規範可知，船旗國、港口國、各會員國及漁船，都有遵守公約條文與委員會所通過的任何養護與管理措施之義務。相信各位漁友，對於公約中之遵守與執法所為之規範有所了解之後，在漁船出海捕魚時，即知道應如何遵循國際法之規範，以免誤觸公約而遭受處罰。🐟



臺閩地區96年8月漁產量分析

文圖／陳淑貞（漁業署技正）

臺閩地區96年8月漁業總生產量為84,721公噸，較去年同月的107,013公噸減少22,292公噸（-20.8%），其中臺灣地區生產量為84,612公噸，金馬地區生產量為109公噸。生產量變動情形，就漁業種類來看，海面養殖漁業為增產，海面養殖產量3,283公噸，較去年同月增產448公噸（+15.8%）；遠洋漁業、近海漁業、沿岸漁業、內陸漁撈漁業及內陸養殖漁業為減產，遠洋漁業產量47,793公噸，較去年同月減產10,987公噸（-18.7%）；近海漁業產量8,389公噸，較去年同月減產9,444公噸（-53.0%）；沿岸漁業產量3,827公噸，較去年同月減產467公噸（-10.9%）；內陸漁撈產量12公噸，較去年同月減產4公噸（-25.0%）；內陸養殖產量21,407公噸，較去年同月減產1,836公噸（-7.9%）。

註：1.遠洋漁業國外基地漁獲量，係由本署遠洋業組提供96年8月漁獲量速報資料予納入統計，其實際生產量，將一併於年底依實際情形調整之。

2.高雄市遠洋漁業部分，漁獲日期係以漁船入港並經市場交易日計算，故漁獲資料之取得及漁獲日期有延遲之情形，將一併於年底依實際情形調整之。

一、漁業種類別生產情形

（一）遠洋漁業

96年8月遠洋漁業卸魚量47,793公噸，較去年同月減少10,987公噸（-18.7%）。增產部分，

以雙船拖網漁業增產最多，卸魚量1,449公噸，較去年同月增加420公噸（+40.8%）；其次為單船拖網漁業，卸魚量為2,375公噸，較去年同月增加195公噸（+8.9%）；減產部分，依序為鮪延繩釣漁業，卸魚量18,755公噸，較去年同月減少4,807公噸（-20.4%）；鯧鮪圍網漁業，卸魚量12,949公噸，較去年同月減少3,377公噸（-20.7%）；魷釣漁業，卸魚量913公噸，較去年同月減少2,401公噸（-72.5%）；秋刀魚火誘網漁業，卸魚量7,971公噸，較去年同月減少2,360公噸（-22.8%）。

（二）近海漁業

96年8月近海漁業產量8,389公噸，較去年同月減產9,444公噸（-53.0%）。增產部分，一支釣漁業，產量323公噸，較去年同月增產160公噸（+98.2%）；減產部分，依序為鯖鮪圍網漁業，產量123公噸，較去年同月減產3,225公噸（-96.3%）；火誘網漁業，產量1,601公噸，較去年同月減產2,672公噸（-62.5%）；中小型拖網漁業，產量3,781公噸，較去年同月減產1,728公噸（-31.4%）；鮪延繩釣漁業，產量937公噸，較去年同月減產794公噸（-45.9%）；刺網漁業，產量351公噸，較去年同月減產313公噸（-47.1%）；鯛及雜魚延繩釣漁業，產量611公噸，較去年同月減產130公噸（-17.5%）；其餘漁業產量增減變化不大。

（三）沿岸漁業

96年8月沿岸漁業產量3,837公噸，較去年同月減產467公噸（-10.9%）。增產部分，定置網漁業，產量494公噸，較去年同月增產328公噸（+197.6%）；減產部分，以刺網漁業減產最多，產量1,524公噸，較去年同月減產286公噸（-15.8%）；其次為火誘網漁業，產量561公噸，較去年同月減產161公噸（-22.3%）；其餘漁業產量增減變化不大。

（四）海面養殖

96年8月海面養殖產量3,283公噸，較去年同月增產448公噸（+15.8%）。其中淺海養殖產量為2,948公噸，較去年同月增產535公噸（+22.2%）；箱網養殖產量為312公噸，較去年同月減產87公噸（-21.8%）；其他海面養殖，產量23公噸，較去年同月減產1公噸（-4.2%）。

（五）內陸漁撈

96年8月內陸漁撈產量12公噸，較去年同月減產4公噸（-25.0%）。其中全為水庫漁撈業產量，河川漁撈業則無產量。

（六）內陸養殖

96年8月內陸養殖產量21,407公噸，較去年同月減產1,836公噸（-7.9%）。其中鹹水魚塭養殖產量為10,173公噸，較去年同月減產181公噸（-1.7%）；淡水魚塭養殖產量10,938公噸，較去年同月減產1,582公噸（-12.6%）；其他內陸養殖產量296公噸，較去年同月減產73公噸（-19.8%）。

二、累計漁業種類別生產情形

96年度截至8月底止，臺閩地區漁業生產量累計為878,610公噸，較去年同期減少4,861公噸（-0.6%）。其中沿岸漁業、海面養殖漁業、內陸漁撈漁業及內陸養殖漁業皆為增產；遠洋漁業、近海漁業為減產。茲分述其概況如下：遠洋漁業累計卸魚量539,143公噸，總計較去年同期減產9,824公噸（-1.8%），其中以鮪延繩釣漁業卸魚量之累計量減少最為顯著；近海漁業累計產量95,551公噸，較去年同期減產6,061公噸（-6.0%），其中以鯖鯔圍網漁業累計產量減少較為顯著；沿岸漁業累計產量35,651公噸，較去年同期增產1,800公噸（+5.3%），其中以定置網漁業累計產量增加最為顯著；海面養殖業累計產量27,684公噸，較去年同期增產5,136公噸（+22.8%）；內陸漁撈業累計產量122公噸，較去年同期增產28公噸（+28.4%）；內陸養殖業累計產量180,459公噸，較去年同期增產4,063公噸（+2.3%），其中鹹水魚塭養殖累計產量為增產。

三、縣市別單月生產情形

臺閩地區96年8月各縣市漁業生產情形，增產者計有6個縣市，減產者有16個縣市。增產縣市以苗栗縣居首，其餘依序為基隆市、新竹市、彰化縣、連江縣及雲林縣；減產縣市則以宜蘭縣減產最多，其餘依序為高雄市、澎湖縣、嘉義縣、臺南縣、高雄縣、臺北縣、

花蓮縣、臺南市、新竹縣、屏東縣、臺東縣、臺中縣、桃園縣、金門縣及南投縣。

（一）增產方面

苗栗縣產量為153公噸，主要受沿岸漁業之定置網漁業產量增加影響，總計增產75公噸（+96.2%），增產最多。基隆市產量3,209公噸，主因近海漁業之鯛及雜魚延繩釣漁業產量增加影響，總產量較去年同月增產51公噸（+1.6%），增產排名第二。新竹市產量723公噸，主因沿岸漁業之定置網漁業產量增加影響，總產量較去年同月增產44公噸（+6.5%），增產排名第三。

（二）減產方面

宜蘭縣總產量4,949公噸，主要受近海漁業之鯖鯔圍網、火誘網、中小型拖網產量減少影響，總計減產7,043公噸（-58.7%），減產最多。高雄市產量為12,934公噸，主要受遠洋漁業之秋刀魚火誘網產量減少影響，總計減產5,350公噸（-29.3%），減產排名第二。澎湖縣總產量1,991公噸，主要受近海漁業之火誘網產量、沿岸漁業之一支釣產量減少影響，總計減產935公噸（-32.0%），減產排名第三。



漁業種類	96年8月	95年8月
遠洋漁業	47,793	58,780
近海漁業	8,389	17,833
沿岸漁業	3,837	4,304
海面養殖	3,283	2,835
內陸漁撈	12	16
內陸養殖	21,407	23,243



漁業種類	96年1-8月	95年1-8月
遠洋漁業	539,143	548,967
近海漁業	95,551	101,613
沿岸漁業	35,651	33,851
海面養殖	27,684	22,548
內陸漁撈	122	95
內陸養殖	180,459	176,396

96年9月主要魚貨批發市場行情分析

文圖／彭子倩（養殖基金會）

一、96年9月市況

本月海況穩定，鯖鮫鰹等魚貨增加，24處魚市場整體供應量為38,632公噸，較96年8月分上漲23%，較去年同期減少4%。在價格方面，整體平均價格45.5元/公斤，較96年8月分下跌15%，較去年同期上漲2%；生產地魚市場平均價為31.4元/公斤，因魚獲量增，較96年8月分下跌15%，與去年同期魚價略同；消費地魚市場平均價為80.6元/公斤，較96年8月下跌6%，但較去年同期上漲6%。各主要魚市場供需情形如附表。

二、單項魚貨分析

1.吳郭魚：整體市場魚貨供應量為1,209公噸，較96年8月及去年同期增加2%及28%；平均價為37.1元/公斤，與96年8月魚價相同，但較

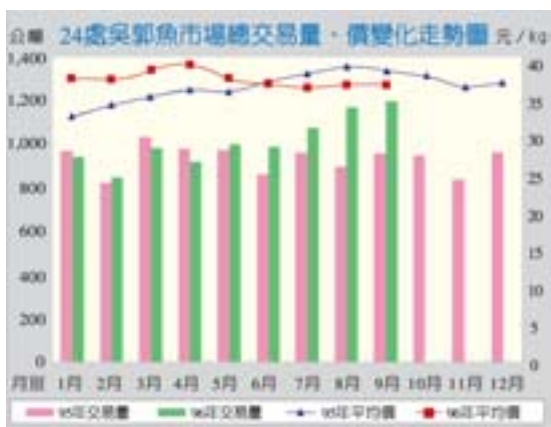
去年同期下跌6%。

2.虱目魚：整體市場供應量為1,113公噸，因季節環境因素，本年新苗成長較緩，故較96年8月及去年同期減少12%及34%；平均價為54.7元/公斤，較96年8月下跌6%，但較去年同期因量少上漲46%。

3.鯖鮫鰹：因海況穩定，供應量為6,468公噸，較96年8月增加305%，較去年同期減少7%；平均價為18.4元/公斤，因屬加工用魚，較96年8月下跌10%，但規格品質佳，故較去年同期上漲24%。

三、未來趨勢

96年10月已進入秋季，天候變化仍不穩定，沿海冰藏魚供應量視海況而定；10月分為養殖魚產季，預料出貨量將增加，價格緩步下跌，故預估整體魚貨供應穩定且充裕。



24處主要魚貨批發市場96年9月總平均價格及交易量變動表

總行情		24處魚市場	13處消費地	11處生產地	養殖魚	冰藏(鯖鰹鰱)除外	冷凍魚	鯖鰹鰱	其他及蝦貝類
平均價	本期	45.5	80.6	31.4	59.6	79.9	28.1	18.4	37.5
	前期	53.3	85.5	36.8	62.5	90.9	30.4	20.5	46.5
	漲跌率	-15%	-6%	-15%	-5%	-12%	-8%	-10%	-19%
	去年同期	44.8	76.1	31.8	49.2	83.4	25.6	14.8	42.6
	漲跌率	2%	6%	-1%	21%	-4%	10%	24%	-12%
交易量	本期	38,632	11,048	27,584	3,745	9,753	14,521	6,468	4,145
	前期	31,397	10,615	20,782	3,936	8,034	14,791	1,596	3,030
	增減率	23%	4%	33%	-5%	21%	-2%	305%	37%
	去年同期	40,136	11,748	28,388	4,094	10,207	15,188	6,954	3,636
	增減率	-4%	-6%	-3%	-9%	-4%	-4%	-7%	14%

主要魚貨批發市場單項大宗產品96年9月總平均價格及交易量變動表

產品別		吳郭魚			虱目魚			白鯧			肉魚			魷魚(凍)
市場別		全部	台北	台中	全部	嘉義	岡山	全部	台北	台中	全部	台北	台中	高雄
平均價	本期	37.1	33.2	42.2	54.7	53.8	53.5	202.2	203.1	220.0	91.8	77.5	106.0	14.2
	前期	37.1	33.1	40.8	57.9	57.6	56.4	241.2	239.7	266.8	109.8	102.8	121.7	16.2
	漲跌率	0%	0%	3%	-6%	-7%	-5%	-16%	-15%	-18%	-16%	-25%	-13%	-12%
	去年同期	39.3	37.5	45.4	37.5	37.9	39.0	212.3	219.7	221.9	73.6	80.9	76.7	19.7
	漲跌率	-6%	-11%	-7%	46%	42%	37%	-5%	-8%	-1%	25%	-4%	38%	-28%
交易量	本期	1,208.9	255.5	216.3	1,113.2	182.2	155.5	163.6	63.5	27.2	590.3	131.9	133.6	4,639.6
	前期	1,184.4	270.9	209.4	1,266.7	203.6	147.5	168.1	53.6	26.6	495.2	103.4	125.9	3,115.9
	增減率	2%	-6%	3%	-12%	-10%	5%	-3%	19%	2%	19%	28%	6%	49%
	去年同期	943.5	158.9	177.8	1,677.7	261.0	167.4	169.3	54.0	30.0	642.1	121.8	148.3	2,423.2
	增減率	28%	61%	22%	-34%	-30%	-7%	-3%	18%	-9%	-8%	8%	-10%	91%

備註：1.表中本期係指96年9月，前期係指96年8月，去年同期係指95年9月。

2.資料來源：農產品行情資訊系統96年10月7日 24處魚貨行情報導站交易資料。

3.單位：元/公斤，噸。



海天遊蹤

摩洛哥 (十一) 馬拉喀什一大市集

文圖／黃丁盛

馬拉喀什是摩洛哥南部大城，心臟地帶的狄耶馬廣場，是世界上著名的廣場之一。廣場上擠滿販賣各種傳統食物的攤販，還有弄蛇人、吞火雜耍班子、說書人以及背著黃銅水壺的「賣水人」穿梭其間，是最能滿足遊客對一千零一夜故事想像的地方。



▲賣水人。

▼熱鬧喧囂的狄耶馬廣場。



臺灣漁鄉采風

魚冰棒 文·王芝芸

一眼望去，滿滿的魚冰棒，
是辛勞的汗水，也是歡笑的豐收。



攝影·陳吉鵬

ISSN 10199683



9 771019 968001